



**FOJA NO**  
**REGISTRADA**

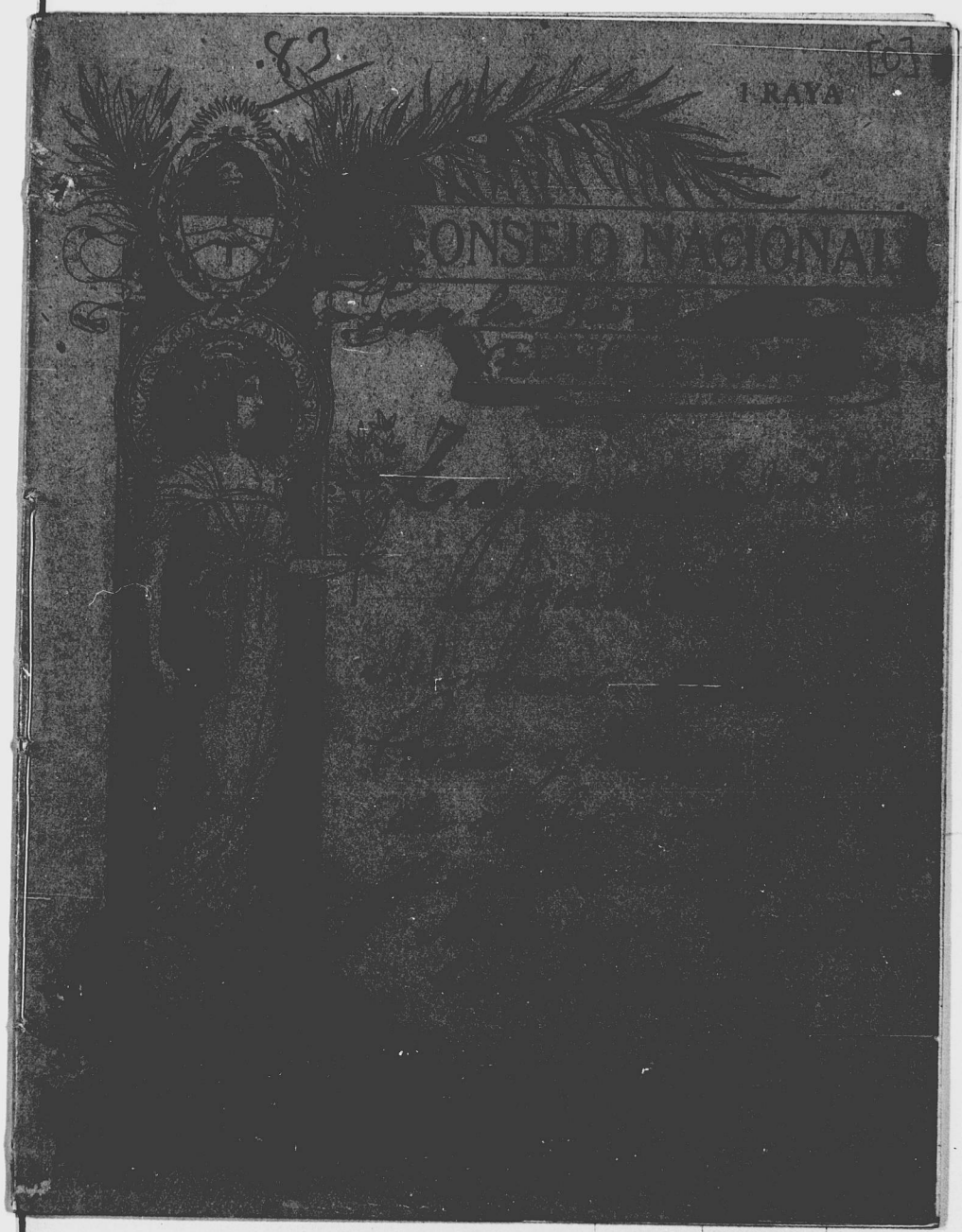


83

103

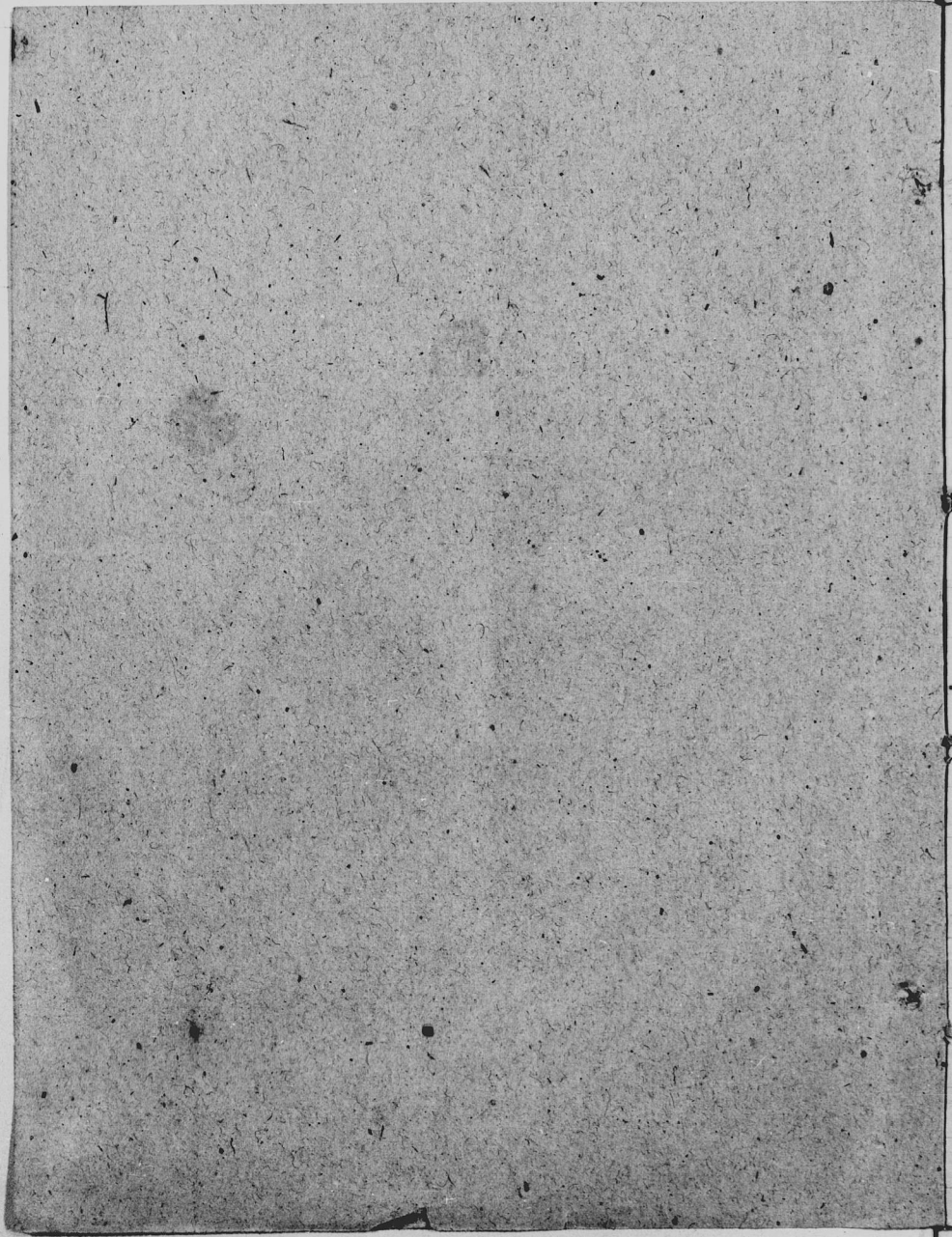
IRAYA

CONSEJO NACIONAL



TT

3



TT

"Adivinanzas"

Toro que brama, gil que camina.  
burro será el que no adivina

(Solución)

La Tormenta.

En aquel monte espeso, está  
un cura franciscano; tiene  
dientes y no coms; tiene cabello  
y no se piensa.

- El Choclo -

Pisa que pisa guardia petira.

Las llantas de su padre.



(2)

Sombrero sobre sombrero, sombrero de rios paño, no adivinanzas ha ora ni en todo el año

La Cabeza de cebolla.

(Adivinanza que no pudo adivinar la hija de un rey)

Pilili; mató a siete, de siete que que daron, escogí la mejor tiré al que vi pegué al que no vi y comí carne sin ser nacida.

(Solución)

Hubo un moro; este tenía un cuso que él llamaba Pilili, el cuso murió envenenado, el amo lo carnisó lo dejó como si fuera un cabrito, se lo quitaron siete ganchos, estos murieron envenenados, estos //



(3)

dijeron siete armas, el mozo escu-  
gió la que era mejor, con ella  
casi una gamba, al cernirla  
vio que dentro tenia una gamba  
chica y estaba valida peuron  
es la saia, la asó y la comió.

Relumbra como oro y brama  
como toro.

(La tormenta)

En el monte verde que  
yeulas caras cubreca.

(La tuola)

Rique

4  
Cuatro terreras, cuatro meleros  
dos guarda puer y un quito  
mosa.

(La Tera)

Lucas lo tiene adelante, Rafael  
lo tiene atrás, Elvica la y Luísa  
son constantes, y en dona Rosa  
no está.

(La L)

5  
Relaciones; Para el baile de los Aires

La Pararaja nacio verde y el tiempo  
 la maldijo, mi corazon nacio  
 libre y el tiempo lo esclavo.

La Naranja es naranjada y el  
 Limon es color carne, como quie  
 res que te quiera en tu corazon  
 me engaña.

Esos Crespos cabellos que te cucl  
 gan por la cara, esos ille  
 llebor de quier mananero lo  
 que me falta.

Dame tu mano, Paloma, quiero  
 subir a tu nid, he sabido que  
 estas sola y a visitarte he venido.

(6)

Estoy mirando una Rosa y no  
me canso de mirarla; el alma  
se me va por ella y no me  
aturo a cortarla.

Dame de tu sangre vida  
yo te daré de la mía yaremos  
una existencia que dure toda  
la vida.

El Anillo que me distes, fue de  
vidrio y se quebró, el amor que  
yo te tuve fue de nada y se  
acabó.

Me quisistes me olvidaste, me  
volviste a ver; Zapatico  
que yo arrojé no me lo vuelves  
a poner.



7

Las butrauillos del puente, se me  
nellan cuando paso, ati solito  
te quiero ablas demás no hay  
cast.

Cuando dos se quieren bien  
y no se pueden hablar, los  
ojos seben de lengua para  
más disimular.

Cabeza de Gallina culera cara  
de gallo pella. as dicho lo que  
as querido y nada te remedian

Se que tienes dueño, pero con  
dueño te quiero, como soy  
gaucho rolante, me gusta que  
por lo agues.

En el campo hay un chullito  
que le llaman la pomada, como  
quieris quite quicra si estais  
tan mal echada.

Si quieres que yo te quicre  
te asde is dumbo con Bonneto  
que se te quite el dor dela que  
te quizo primero.

En mi pecho tengo un llanto  
y en mi garganta un coral  
yo no creo blas niños aunque  
los ven jurar.

Chiquitito Chiquitito como grano  
de almidon yo por de daris mi  
caroz vir!

(9)

Tan alto quieras subir que  
al cielo quieras llegar, se te av-  
de veir las Estrellas del golpe  
que te asde dar.

La Sinto para ser sinto, no  
ade ser de dos calones, asi  
es uno niño no debe amar  
dos corazones.

Cuando yo te quise, con un  
tirante me tirastes y de un  
tirante en otro tirante, tirantian-  
do, tirantando me dejastes.

Tirano dijo <sup>Santiaguito</sup> tirano de tirano  
de un verde ser, sino  
fuera tan tirano, no me  
arias padecer.



(19)  
Los <sup>dos</sup> hermanos perdidos el baile, y los dos  
hermos de bailar que no son es  
pata ni loro para que nos escuchan  
a hablar.

Los cabellos de mi rubia melos ha  
robado el sal amir me a robado  
el alma, la vida y el corazón.

En la puerta de mi casa tengo un  
naranjito pintando a verde la ide  
querer porque lo curan mesqui  
nando.

Muchas palomas bajar al agua  
de Color celeste, a verde la ide  
querer aunque lo vida me  
cuesta.



(11)  
 Para salvar esta vida me  
 voy a buscar el sombrero, no  
 me voy a mover de aquí sin que  
 me de algún consuelo.

### Bersos - El Pirata

A la luz de la pálida luna  
 Yo en un barco pirata nací  
 Fue abordaje la voz en mi cuna  
 De escuchar a mi padre oprimido

Yo quince años contaba un día  
 De abordaje me ise una voz  
 Vi a mi padre intentaba agonía  
 Y entregaba su espíritu a Dios

Yo besando su pálida frente  
 La cubierta de un frío anortel  
 De vergar por juramento

(12)  
Juramento terrible y fatal  
Sepirata me dijo hijo mío  
De nuevo yote deso el calor  
Que es el hombre de libre albedrío  
Y la asana que fija mayor  
Soy para dominar los amares  
Dónde todos escuchan mi voz  
Soy feliz entre tantos hogares  
No encapto las leyes ni a Dios  
Cuando allí ala ororosa tormenta  
Retumbo sus truenos en el mar  
Mi valor indomable se aumenta  
Que con Dios yo me atrebo luchar.

## (13) "Santiaguero"

Atencion kids tenores  
 Del silencio ala atencion  
 Giran demis torpez lobios  
 Una veida esplacacion

Boy a contar los trajes de  
 Por a un hombre les su redio  
 Por haber amorte a su hermano  
 La justicia lo prendio

Despues de cumplir su condena  
 En su casa se fue  
 A su mujer encontro tenido  
 Dando el el tiro casero  
 De una bala mal herida

Desgraciado de Agapito que del  
 Capitan de Fabroza  
 Se tira a los cables  
 Sin saber lo que le paso



(14)  
Le dice el hijo mayor  
Aquí está tu marido  
Bueno a quitar te la vida  
Tenal que los muerdo

Entonces el Contoto  
Será una barbaridad  
Pero si así lo deseas  
Cumple tu voluntad

Estos hijos inclinados  
Alber matar a su madre  
Hechan mano a sus armas  
Y se dan un tío contra el padre

El primero tropelló  
Le tiró una pedrada  
Agapito como diestro  
Le tropezó con su daga



(15)  
 Atrape lo el menor  
 Con miedo y desición  
 Agapito le sportie el corazón.  
Poeta para "Chacarera"

Abajo de un sauce tierno  
 Donde corre el agua fría  
 Hoy te traigo retratada  
 La espejo del alma mía.

Abajo de un sauce tierno  
 Florando me lamentaba  
 Como el sauce era tan tierno  
 Se verme llorar lloraba.

Yo soy hijo de la palma  
 La palma me tubo amir  
 No tengo padre ni madre  
 Tengani compacion de mi.

Santiaguero (16)

En mi pago me hecharon  
Pero no por jugar  
Sino que por bandera  
Con el árbol del amor.

Los paisanos de Santiago  
Cuando ven un extranjero  
Dicen los Santiagueros  
Que es el niño Jesús.

Antes cuando hera chiquito  
Yo le dabon pancito  
A ora que soy grande  
Por me me doy el pedrito.

En mi pago me hecharon  
Porque quise una Mancha  
Cual es aquel que no quiere  
Tener una prenda buena.

(17)

Existe mis ojos suspirar  
 Por el amor de Liberato  
 Piellos cautivos me matan  
 Y el amor es de una ingrata

Para la "Lamba"

Cuando sali de mi fuga  
 Me ocupé de donar  
 Dame una Akula roncanta  
 Y no me puido val tirar.

Fue cierto que yo te quise  
 Pero fue con altertencia  
 Quiso amarnos a nadie  
 Y yo en igual correspondencia.



Para el Marote

Donde está Marote en la guaf-  
perin tomando su dor-  
diente este me diq' dia.

Cuentos Antiguos

Estos heron tres hermanos  
dos heron discretos y el otro heron  
sonso, el sonso heron acos-  
tumbado a dormir con su  
madre desde chico; entonces  
los dos mayores se disponen ma-  
terlo al menor, para que sea  
el que al canse mas fortunero  
de la herencia; pero el sonso  
este que malicio, esa noche  
se ato bien la cabeza, y se acos-  
to a dormir al lado contrario

19

en cama con su madre  
como costumbre. esa noche  
vienen los otros y matan la  
madre en creencia que heró  
el loro, al otro día se levantó  
y veu que el loro estaba en pie  
entonces bon a caer y se  
dau conque abian matado la  
madre - En me distamante  
mandan al loro que la entierre  
esti sale con la vieja al hombro  
y toma un camión, anare ha  
y marcha; por allí lo que iba  
sintió mucha hambre y se dispone  
llegar, a la casa de un barrio,  
antes de llegar a las casas, la  
dija a la vieja en el corral del poro  
de balde, la apirona parada  
la dija allí, y se llega a la casa  
llega y pide de comer para el

(20)

Y su madre, al oír esto el  
dueño de la casa le dice que  
valla y le diga que lleve a los  
casos, el loro le dice que no por  
que estaba cansado; en tonces  
se va el dueño de casa a invitar  
a la vieja que pase para los  
casos, va donde estaba y la habla  
y como no contestó se llega y  
la toca, porque le pareció que esta  
va dormida, y como la toca  
se culló al peso de valde, este se  
asustó muy mucho, y se va  
le avisó al loro, se levantó la  
sacaron, estaba muerta, en  
tonces le dice el hombre que  
cuanto sabrá por su madre  
le dijo que una carga con plata  
la que le fué doblar, entonces  
el loro se fué a su casa



(21)

Al ver la carga de platos que esta  
traia, le piden un tan por la pro-  
cedencia, y el les dice que ha  
bia dado con un pueblo, en donde  
pagaban a muy buen precio  
los muertos, entonces  
los otros le dicen que si a el le abian  
pagado tambien la madre que  
hara vieja, que mejor le  
pagarian a ellos las mujeres pro-  
pias que tenian, porque eran masas  
y con el fin de traer un buen  
negocio, los matan y se mar-  
chan a venderlos, llegan al  
pueblo, y empiesan por la  
calle a gritar, quien com-  
pra mujeres muertas  
en esto llega la policia los  
toma presos, y el loro quedo  
contado la fortuna.

(22)

Este hera un viejo y una vieja se pusieron a jugar el tejo, ganaba el viejo se enojaba con la vieja, y cuando ganaba la vieja se ponjaba el viejo, y siempre se gaba la por fia.

Este era una vieja y un viejo se pusieron a sembrar melones allaron la tierra dura y se ayarraron a morder los cones.

(23)

Est era un curu que solio en  
 gire, y como no llegaba, tan  
 pronto al destino, cres abrio ex-  
 trañado el camino, se llega ala ori-  
 lla de un cerco donde habolo un  
 hombre, y le dice, buen dia  
 amigos, el hombre contesto, Chiqui-  
 to bebo tira bien - (era el buque)  
 a oír est disparate, el curu le  
 dice ¿que es souso amigos? el  
 hombre contesto, con orio y  
 todo. Ceste creia que de los Pue-  
 yes le ablaba, y que le decia que  
 eren mansas. Por fin corri-  
 que que le biga y le en tiempo  
 le dice ¿a donde no este ca-  
 mino? este le contesto que no  
 iba a ninguna parte, que haia  
 a mucho. a que allí no mas esta-  
 ba. Entonces le dice el



(24)  
Cura, & dígame amigos ¿ que  
se hace con los sobreros? Señor  
le dice, los hacen estuolivos  
para frailes.

## Milonga Santiago

La milonga se afebrala  
La salieron a buscar  
Veinticinco milongueros  
Un cabo y un oficial

Rebrece la milonga  
Solo lleven a encontrar  
Pequeña una paliza  
Mandelar al ospital  
Aque como huesos sin carne  
Un poco de caldo sin sal.

(25)

Todos dicen que me case  
 Y yo me quiero casar  
 Pero si digo señores  
 Que no soy un amigo  
 No lo voy a poder encontrar

Si es alto es una escalera  
 Que no se puede montar  
 Si es flaca es como un hueso  
 Que no tiene que durar  
 Por eso digo señores  
 Yo me quedo sin casar.

Si es negra en noche oscura  
 No se sabe donde está  
 Si es baja es un muñeco  
 No sirve para jugar.  
 Por eso digo señores  
 Yo me quedo sin casar.

(26)

Si es to viejo es una guitarra  
Que no se puede templar  
Si es rico es que cantó la vida  
La riqueza sin señor.  
Por eso digo señores  
Que mujer mi gusto no puede  
ser contrario.

Si es gorda es una estufa  
Pues le falta el calor  
Si es rubia no gusta  
Siempre tiene mal olor  
Si es guata no me anima  
Por se pueden aguantar  
Por eso digo señores  
Que me queda sin error.



## Vidalitas (24)

Palomito blanco

Vidalita

Dignito de azar

Lorando de cis

Vidalita

Pe de jar de amor

Una palomita

Vidalita

Que yo la cree

Viéndose con los

Vidalita

Bolo y a me fue

Ello llamo con

Vidalita

Pe trips ni avos

Solo se mantene

ES

Milalita  
Solo con sus amos

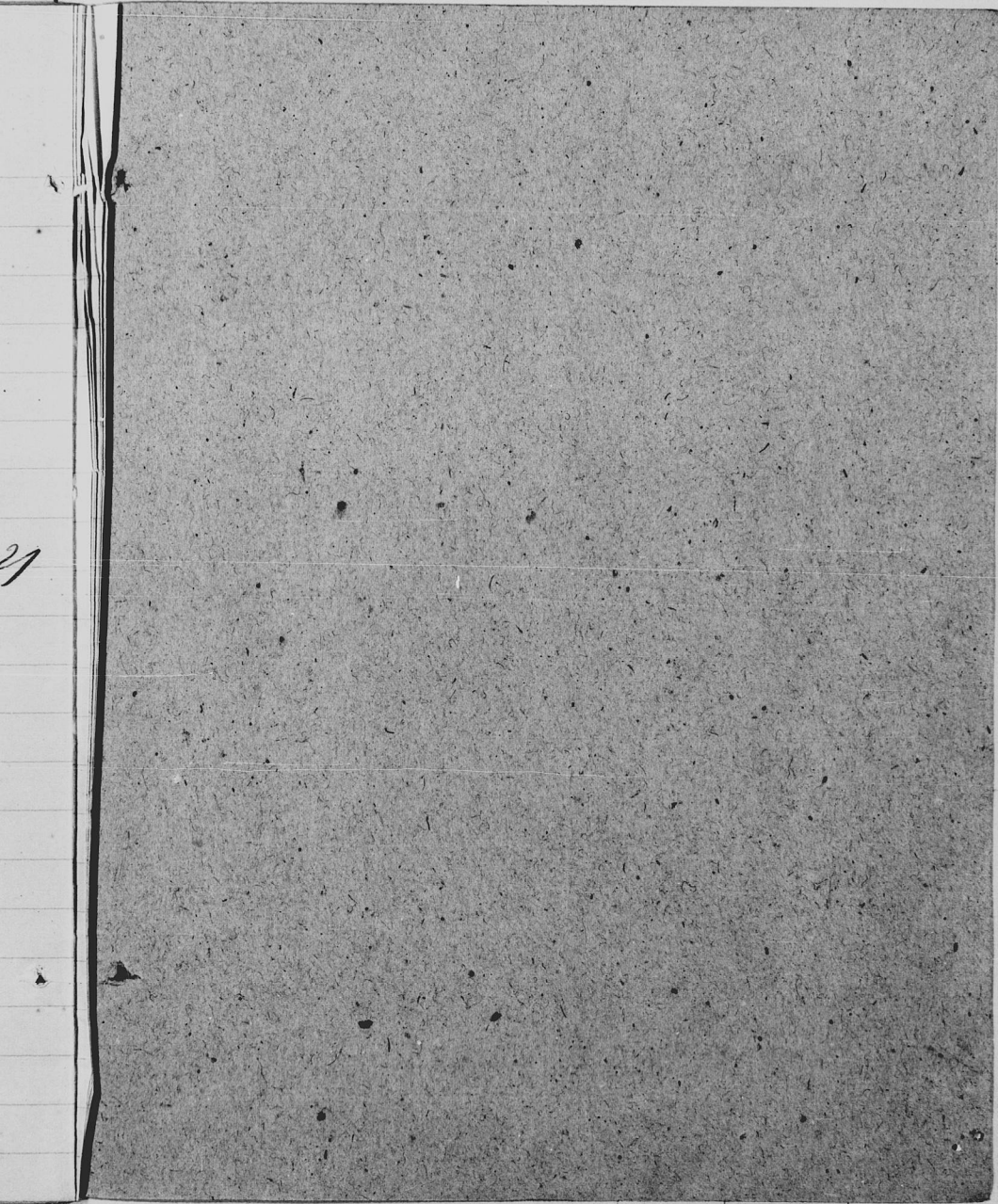
Remitido para la Directora

Rosa F. de Rodríguez

En n.º 85  
Zajamora 3 Agosto 1921



Por M. D. Díaz edad 30



21

21



**FOJA NO**  
**REGISTRADA**

83

61

1 RAYA

CONSEJO NACIONAL



*[Faint, illegible text]*

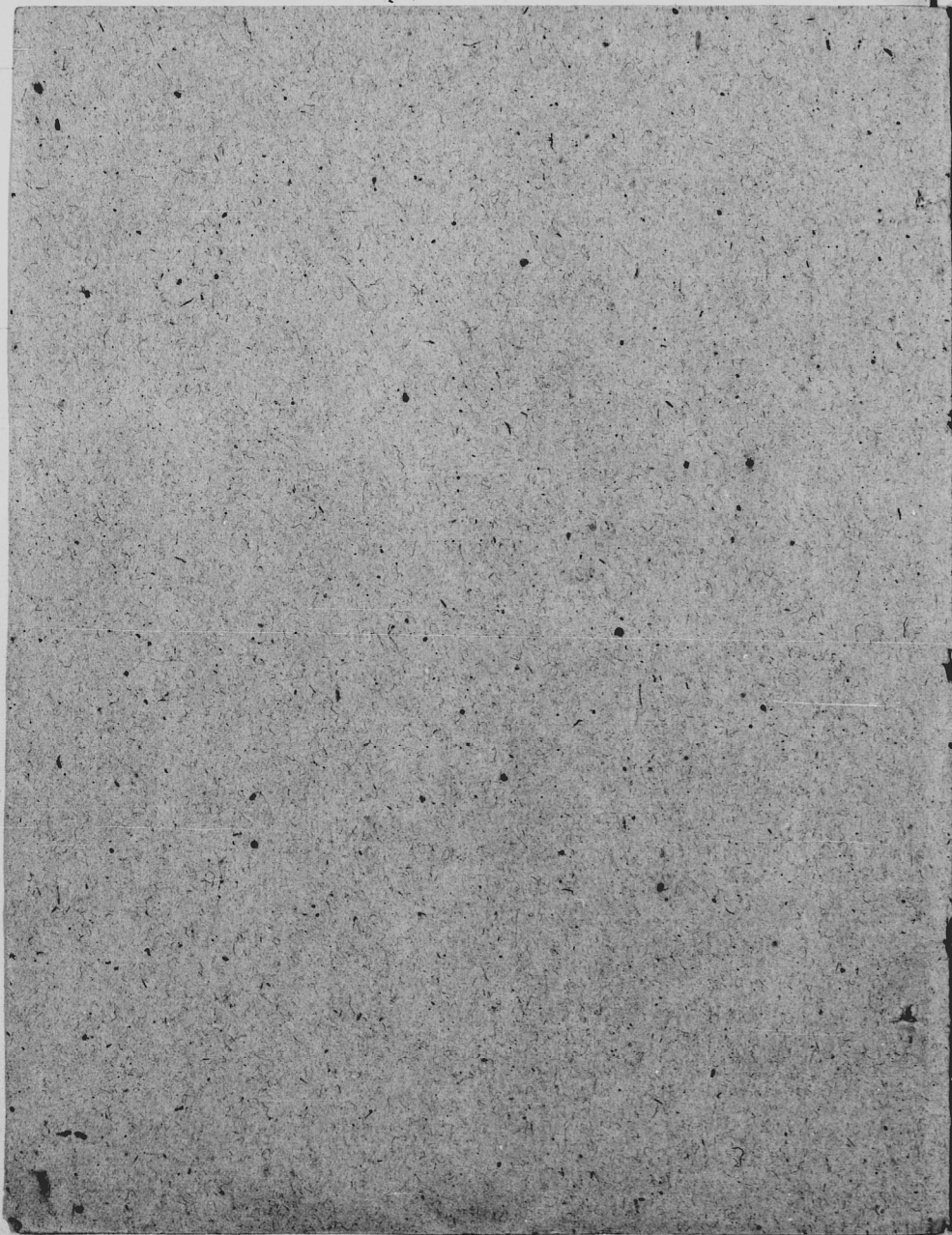
*[Faint, illegible text]*

*[Faint, illegible text]*

*[Faint, illegible text]*

*[Faint, illegible text]*

*[Faint, illegible text]*



3

Handwritten text in the right margin, including the number 3 and several illegible characters.

Handwritten marks at the bottom right corner of the page.



Adivinatorias y Respuestas:

¿Qué cosa era? (1)

Un animalito picazo  
disfondado en el espinazo.

Respuesta. (Lo a para).

(2)

Una yeguita mora con un tacito  
en la cola - Respuesta. (Lo a agujero)

(3)

Largo, largo como lazo, redondo co-  
mo cedazo - R. El pozo -

(4)

En el monte verdea y en el campo  
las casas culitica - R. La escuela

(5)

Relumbra como oro y brama como  
toro - R. La tormenta -

(6)

Va al campo y oio pasta vine a los caros y  
no habla vine al agua y no bebe - R. Cenizas

(7)

Estaba una mulita cargada, dispuesta  
la carga y queda la mulita para  
nada. - R. - La escopeta.

(8)

Yendo por un caminito encontré una  
niña sin brazos, le hice comer el  
corazon y le hice cincuenta pedazos  
R. - La Candia.

(9)

En un monte espue corte un barjoni  
cortarlo pude y rasarlo no. R. - El pelo.

(10)

Una vieja con un solo diente llama  
toda en gente. R. - La campana.

(11)

Una carita blanca que no tiene puertas  
ni ventanas. R. - El huevo.

(12)

En el monte grita y en los caros  
se oye. R. - El hacha.

(13)

16

Se abre y se cierra como fusil  
de guerra. R. El Relampago.

(14)

Es mas ligera que el viento, mas  
pesada que el metal, es instru-  
mento de muerte, que vive de  
bien y de mal. R. La Bala.

(15)

Admiranza bonanza un burro,  
que no tiene cola ni pausa.  
R. La balanza.

(16)

Entre medio de dos paredes esta  
una flor colorada llueva o no  
llueva siempre esta mojada  
R. La lengua.

(17)

Quando chiquita como  
costillita, quando gran-  
dita como tortillita  
R. La luna.



(18)

Ya viene la que me mata, la airada  
y la desairada, la con gusto y la  
sin gusto, la desabrida y ca-  
lada R. La muerte.

(19)

Pampas blancas, semillas negras,  
cuatro vacas y una ternera.

R. El papel, las letras, la pluma  
y el tintero.

(20)

Ayer se mató la liebre antecayer y la  
comió y el que mató la liebre haecidivano  
a que murió. Respuesta. Se murió un  
caballo y el esquileto lo levantó un ár-  
bol y una liebre estaba detrás del árbol,  
cayó el esquileto y le dio la muerte y  
vino un hombre que se llamaba  
antecayer y la comió.

(21)

Siéntate te pondre si te duele te lo sa-  
cari - R. El botín.

(22)

17

Hay un redondito y un redondón  
hay un mite y caca y un revolve  
don R. - El pan - el horno - la pata  
la escoba conquiere base el horno.

(23)

Cinco remillas blancas cinco remillas  
negras se cayeron a la mar entre  
marineros y marineros no la pudieron  
cascar. R. - El Día las cinco remillas  
blancas y las negras la Noche

(24)

Anday veni si no venis que serà de  
mi. R. - El Resuello

(25)

Una niña curpa de calabaza hace ca-  
sa en cueva oscura como pasara con  
sus criaturas R. La hormiga.

(26)

Tengo cinco en la mano la noche a una  
copa, cuatro me quedaron R. Los cinco  
entodos

(27)

¿Ergo un animalito chivigüatero  
es cantor y no es guitarrero, Tiene  
lana y no es carnero.

R. El burro. (28)

Errores de bronce cascara de oro, peni-  
lla de plata, hoja de lata.

R. La Narauja. (29)

Una dama melindrosa color que  
temerosa, vestido sin costura que la  
tiene por ventura. R. La víbora

(30)

Soy la redondela del mundo sin mi  
no puede haber Dios Papas Carde-  
nales si pero Pontífice no.

R. La letra O (31)

Silva sin boca, castiga sin mano  
no vé, ni oye ni castiga. R. El Viento



(32)

18

Un cazador de Mudoza una liebre casó  
La guardó para Septiembre y furca la  
comió. (33)

R. El cazador tenía un perro llamado Sept  
Septiembre y una perra llamada Furca  
La guardó para el perro y se la comió la perra.  
(34)

Un árbol con doce gajos cada gajo, con  
su nido cada nido con su nombre  
R. El árbol es el áut los gajos los meses  
los pájaros los días.  
(35)

Van y vienen y en el camino se entretienen  
R. La hormiga. (36)

Cuando mosqueanoso cuando viejo  
donoso - R. El melón.  
(37)

Y vi al que vi, pegué al que al que moré,  
y con palabras cantar la acé, y la  
comi - La Perdiz

(38)

Un árbol con 12 gajos, cada gajo tiene un nido, cada nido tiene un pájaro y cada pájaro tiene su nombre. Adirinará el que sea más hombre.

(39)

En la paenza hay un agujero cuando la rascan se alegra. R. La Guitano

(40)

Mañana, quisarme un pollo, para me rendar esta tarde. R. Una virueta que se llamó mañana.

41

Murdo soy, cordo soy, pero todas cinas doy. R. El espejo

(42)

Mi padre tiene un dinero que no lo puede contar, mi madre tiene una sábana que no lo puede doblar.

(43)

R. El dinero son las estrellas, y la sábana el cielo.

(43)

19

En un corral de huesos está un loro  
hablador. R. La Lengua -

(44)

Mi padre tiene un dinero que no lo puede  
contar mi madre un colchón que no  
lo puede doblar y mi hermana tie-  
ne un espejo que no se se puede mi-  
rar. R. Las estrellas, el dinero, el  
cielo, el colchón, y el espejo, el sol.

(45)

Quien ha visto una pintura pintar el  
mundo al revés.

El fuego al agua apaga, el zorro comiendo  
el perro, y el ladrón por detrás de los  
huesos. - R. El ciego señalando letras,  
el mancebo escribiendo, el mudo notando,  
un sordo escuchando, los bueyes en la  
carreta y el cartero tirando.

(46)

Todos preguntan de él, él no pregunta de na-  
die. R. El camino



(47)

Melo melo está colgando, si melo melo  
caerá el peludito lo comirá.

R. - El colgado o la chiguano.

(48)

¿apas tapos, corazón de vaca.

R. - El pastel.

(49)

Sombro robe con boro, combero  
de aico pando si no adirino, agora  
(ahora) no adirinará, en todo el año

R. - La cebolla.

(50)

¿u a quel monte espero, está en  
muchacho sacando la cabeza

R. - La olla de la mazamorra con  
el mercedor.

(51)

Chiquitín Chiquitín como  
ganito de aji.

R. - La pulga.

(52)

20

Pozo hondo, zoga larga, solamente  
doblada alcañra.

R- El brazo con la cuchara cuando  
come y el pozo hondo el estomago.

(53)

Fuydo por un camino encontré un  
inero cortiz tenio coronag no hera Rey.

Respuesta - Un pajaro que se llama E ero.

(54)

Sobre de una rosa esta una villa  
dorada para que se pinte una  
niña de la rosa colorada

R- El árbol de las gallinas.

(55)

Una rija carquiya que camina  
con las orejas R- La carutilla.

(56)

Altabarrancas puchanas banear

R- El Arroz Frunf

(57)

Verde se come maduro no. R El (Zaió drea)  
frutá

(58)

De fejos turras he venido,  
Vestido de mil colores; soy causante  
de las peleas y empobresco a los  
Señores - P. - El Naípe -  
Dicho -

En la puerta de mi casa  
Tengo una <sup>silla</sup> en cruz,  
Academia del Rosario,  
Librame de aquel arístroz.

En la puerta de mi casa,  
Tengo un corderito oco,  
No vas a contar a nadie,  
Que los dos como volterio.

En la puerta de mi casa,  
Tengo una piedra colgada,  
De ligar tatita viejo  
Que no le cuenga en la pelada



Vira Rosa con su espada  
 Valerosa, a que oino  
 A triunfar en el  
 Pueblo de Mendoza

Todos los hombres finen en el con-  
 breo, un letrero que dice: con  
 entubos

En la plaza venden sandía  
 en las uceras melon,  
 y en las rocas de los rejos,  
 Cucarachos y ratones

En la plaza sale el sol,  
 En el carildo la luna:  
 Como quis que te quise  
 Sin esperanza ninguna,

Lebara latras Lea Federaco-,  
 Du Vira la Patria y la cinta puno.

Dicho  
Yo no soy Unitaria,  
Ni soy Federal;  
Pero soy enemiga,  
De quien me hace mal.

Toro - Del cielo cayó una estrella,  
Del Paraiso una guida,  
No puedo las evaporar,  
De ser en diuna algun dia.

(59)

Admirante - Tras de aquella loma,  
Tengo una gorra; el que la adi-  
vine quita coma R. El desparde-  
sio de la paloma.

(60)

Pensando estoy pensando, me vuelvo loco  
que la megra de la mujer de mi hermano  
Que pauntela me toca - R. Dues madre.

(61)

Si tu me frepar, tu me menear

fuehe te sale, gusto te queda.

Respuesta - Loa higuas.

(62)

Aflogile que no se horque

R - El fudo.

(63)

Orellis orellyo cara de in  
sio viejo R quiquincho

(64)

Un ranchito con unafro  
procor<sup>uto</sup> R El cielo.

Un brindis.

Estivo el brazo, doblo el codo a  
la salud de todos. (Con la copa  
de vino en la mano)

Aprodo - Paura de jigio preña  
da. Prunte de nicho - Parecida  
a la heluza - Negro angola.  
Alma de la otra vida - Erara  
de eroputa - Parecida a la guafa.



Ello, parecido a los Santiaguino  
cachetes de iguano. Cara de  
macho. Parecido a la vieja  
Juliana.

Un rorro de los aires.

Has dicho lo que has querido  
y te has quedado muy feo,  
le afeya de loro macho  
o feo de arcobuz chico.

Codor etor dator desde la  
primera hoja con narrados  
por los niños de la Escuela  
Nacional n.º 83 de Fajinas

Rosa Rosa Rodríguez  
Directora

Agosto 30 de 1927

Supernaturales <sup>23</sup> Ovejería

Dicen que mas a la costa de este  
lugar hay un campo que le lla  
man campo de las Brujas, y  
casi todos los dias a la oracion  
se ven en ese campo muchas  
luzes que parecen si corren o que  
suben a los arboles y que tarde  
de la noche ya no se las ven;  
y que quando hubo creasas de agua  
que fueron a carar para sacar  
agua y no se acordaron, lo  
que cabian en, y quando nun  
han acordado, carando tan  
y dan primero con una cabeza  
de cristiano y si quisieron caran  
y dieron con otra parte del  
cuerpo del cristiano, un  
brazo, una pierna, y que lo  
sacaron y lo llevaron al emun  
terio y que se dice que ha de  
ser almas en penas, las luzes

que se dirían de largas dis-  
tancias que ha de haber dinte-  
ro enterrado por los antiguos  
También dice una niña de la  
Escuela de esta localidad hija de  
que ~~me~~ hace esta narración  
que oyó a su padre que en ese  
mismo campo, (de las brujas)  
cupo encontrar un hom-  
bre que andaba cavando  
para sacar agua: una osa  
munta de cristiano y que  
tenía junto con el muerto  
unos boleadores y otras  
cosas que ella no recuerda  
fueron a los hombres  
que hallaron este oramen-  
to, y que no recuerda más.  
Pero las luces que se ven  
a la oración dice que es  
cierto porque ellos los



había visto el año pasado  
en el mes de Noviembre así  
es que parece existen estas  
visiones por estos campos

Cultura Diaz; padre de  
Alvina Diaz, le doy esto y da  
estos datos.

• Edad de 16 años es de  
Tajamaros

Rosa P. de Rodriguez

Director

C. H. N.º 83



## Version

20

La casa que actualmente ocupa la Escuela Nacional N.º 83: Es antigua y se cuenta, que cuando murieron los dueños, que vivieron los hijos hacerse cargo de todo lo que existía, y que se conversaba que el hijo mayor había cavado, en una esquina de una de las piezas, y que había encontrado una botija, según version debe haber tenido plata, y como nadie lo había visto a este señor cuando cabó, sospechan que algún terrero había encontrado. Por que de la noche a la mañana se fue al río, y que los demás hermanos no le pedían nada de esto que halló por que no lo habían visto que encontró esto es. También me supo contar esto el finado Javier García, y que en uno de los tras umbrales también había



encontrado una lotijita llena  
de papules de las escrituras de los  
campos y algunas virutas  
es decir plata blanca de aque-  
llos tiempos. No tengo mas de-  
tos sobre este gacifio que  
tune 1.10 años.

No lo puedo contar el finado  
Javier Garin, ~~prop~~ propietario  
de la casa nueva

Remiteute Rosa ~~Tr~~ de ~~Rodr~~ ~~guz~~  
Dneel ~~de~~

Agosto 30 de 1991

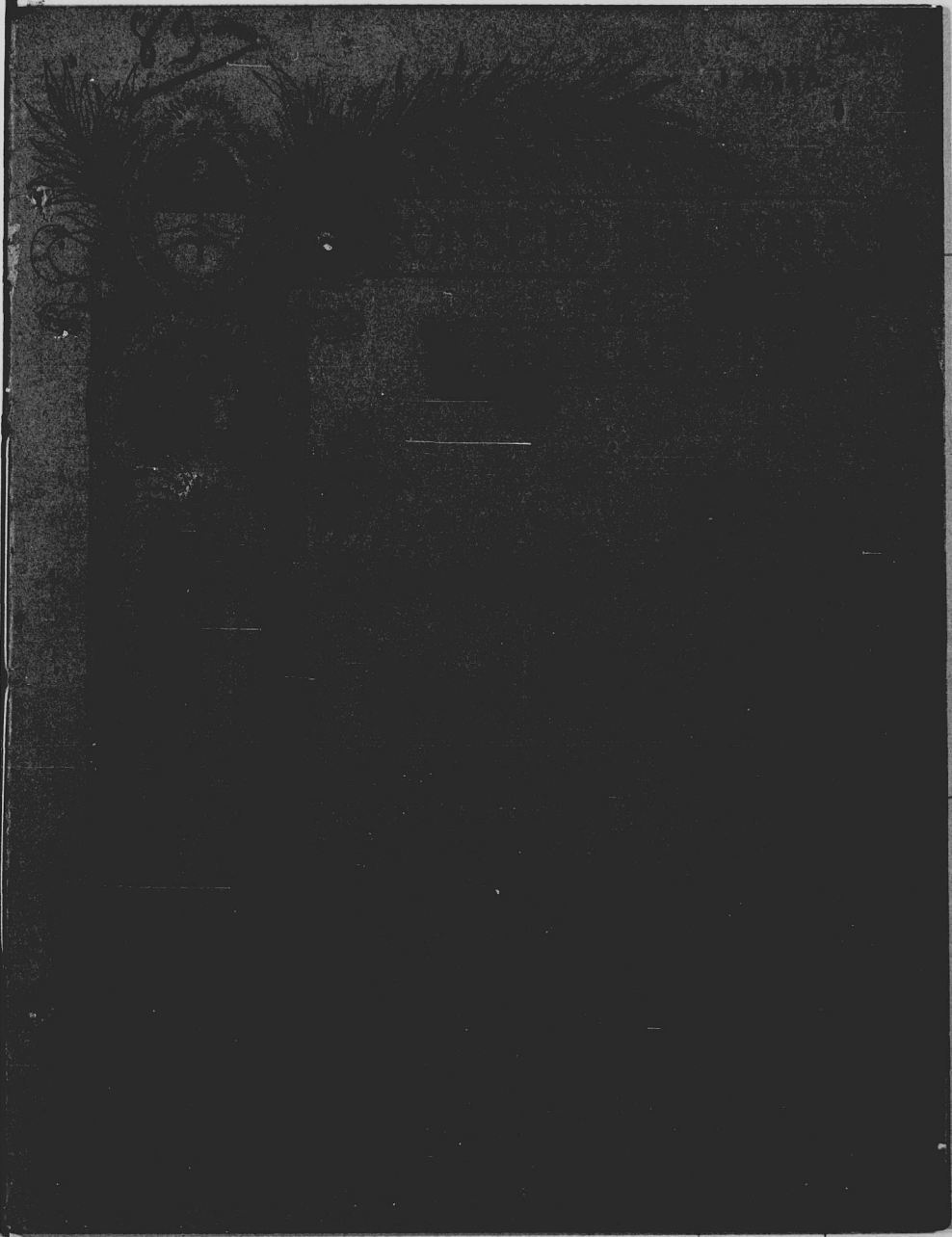


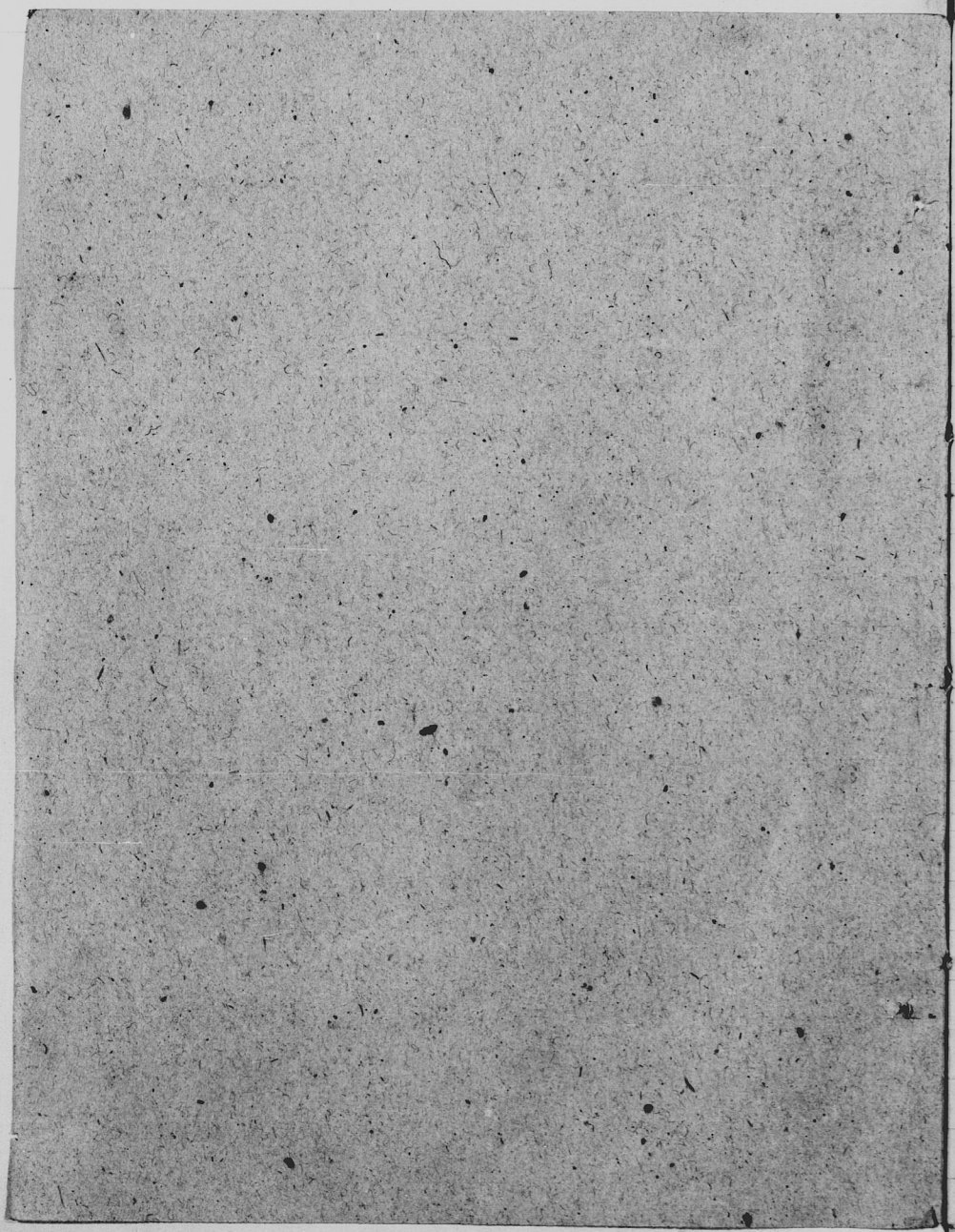
**FOJA EN**

**BLANCO**

**FOJA NO**  
**REGISTRADA**







Th  
de  
an  
N  
re  
qu  
al  
tio  
al  
de  
y  
la  
la  
tra  
este  
de  
En  
en  
M  
pu  
pr

Thabia un viejo que vivia cerca del palacio del Rey tenia tres hijas, el Rey se habia apercibido que la hija menor era muy viva. Un dia iba pasando el Rey, y la niña estaba regando las plantas, y entonces le dijo el Rey niña que riega las plantas cuantas hojas tiene la alvaca, Su Sacarrial Magesta cuantas estrellas tiene el cielo. Al otro dia el Rey lo hizo llamar al viejo, le dijo que le llevara la hija menor descalza y calzada apies y ha caballo doncella y preñada, que se iba ha cazar con el, sino no la llevara le iba ha cortar la cabeza. Entonces la niña se sacó un zapato. hizo un chico de trapo. agarró un palo y subio y se fueron. aqui estoy su Sacarrial Magesta. apies ha caballo = descalza y calzada. doncella y preñada. = Entonces le dijo el Rey falta la nieve tostada en la punta de un cuchillo su Sacarrial = Magesta. adonde ha visto nieve tostada en la punta de un cuchillo y una niña doncella y preñada. Entonces le dijo el Rey tu eres mi



mi mujer y se casó.

### Caso-

¶ Habia un Rey que tenia una hija se llamaba Delgadina. el Rey de verla tan preciosa dispuso casarse con ella. que dijo el Rey antes que la logre otra mejor que la logre yo. un dia que le dijo Delgadina mi buena hija servime de enamorada eres reina de castilla y madrastra de tus hermanos. que le contesta la niña. no permitay dios del cielo ni su madre soberana que estando mi madre viva le sirva de enamorada. El Rey dispuso de enparedarla y la pusieron <sup>en</sup> <sup>su</sup> entre medio de dos paredes. Todos los dias iba y le decia Delgadina mi buena hija servime de enamorada eres reina de castilla y madrastra de tus hermanos.

### Verso

Este baile del cielito no lo quisiera bailar porque no se relaciono ni tampoco contstar

Que ~~ta~~ larga son las semanas del imagen  
de un recreo que tan despaciosos se llega el  
feliz día en que te ves.

Vienen dos puñales finos que con gusto los  
llamo yo para quitarme la vida cuando me  
digas adios.

Adios vida de mi vida adios por segunda=  
vez adios que te guarde el cielo hasta que  
te vuelva ha ver.

No me llames de mi nombre que mi nom=  
bre se acabo llamemen la flor marchista  
que del arbol se cayó

Desgracia de la mujer que se caza sin  
saber con hombre que no lo conoce ni lo ha  
visto nacer.

## Caso

Había un Rey que era muy malo y le decían el Rey  
moro y verdugo que tenía un adecán y un día que le dijo  
al adecán veni paracá muchacho que te quiero pregun-  
tar. cual es el hilo más largo que al cielo podrá alcan-  
zár. que le contestó ya que la pregunta me hace la  
Respuesta le he de dar es el hilo de la vida que al cielo  
podrá alcanzar, veni paracá muchacha que te quiero pingu-  
tar adonde para la langosta cuando anda poracá ya que  
la pregunta me hace la Respuesta le he de dar en cualquier  
playita limpia en cualquier búscaherál

## el caso

Había un hombre se casó y tuvo un niño y dijo el hom-  
bre que no lo iba ha hacer bautigár sin que huviera  
una persona que fuera justo y ya llegó ha ser hombre  
y un día dijo que se iba ha buscár alguno que fuese  
justo y se puss en camino y lo que iba encontró ha  
un Señor anciano. y le preguntó que para adonde iba  
y le dijo que iba ha buscar quien le bautire el hijo  
entonce le dijo este Señor anciano que el era dios que  
el se lo podía bautisar y le contesto el padre que no  
porque usted con ser dios no es justo porque echa



ha sus hijos en el mundo unos negros y otros blancos  
 unos pobres y otros ricos. unos ciegos y otros ruego y  
 en toda forma. y le dijo sigamos nuestro camino  
 y en seguida encontró a otra persona y le pregun-  
 to que para adonde iba, el padre le contesto que  
 iba a hacer bautizar al hijo. y le dijo que ella  
 se lo podia bautizar quien es usted Señora soy  
 la muerte, con usted lo hago bautizar con todo  
 gusto porque usted es justa mata al rico y al pobre  
 al chico y al grande. con ella lo hizo bautizar  
 entonces le dijo la muerte al compadre que ella le  
 iba a dar una virtud para que curase enfermos.  
 y se vino a la casa de él, estaba enfermo el hijo  
 del Rey y no habia quien lo sanase entonces el viejo le  
 hizo decir al Rey. que el se animaba a sanarlo.  
 y la muerte le habia dicho al viejo compadre que  
 cuando la viese al lado de la cabañera que no se  
 comprometiera a sanar a nadie, y lo hizo llor-  
 mar el Rey al viejo para que le curase el príncipe lo  
 primero que miró el viejo que la comadre de él esta-  
 ba al lado de la cabañera. Entonces pidió que lo

No  
dieron vuelta la cabeza para el lado de los pies  
para ver si quedaba para el lado de los pies la  
muerte. Entonces ganó el dinero porque ya lo  
sanó. lo que se iba llenando ha la casa del la  
encontró ha la muerte y lo convino que fuera pa-  
~~pa~~ na la casa de ella y en la pieza habia  
muchas velas prendida. estaba una que ardia y  
se apagaba. Entonces le preguntó el viejo que  
que contenia eso. y la muerte le contestó esta  
es la vida de los cristianos y la que se estaba  
apagando que habia sido la vida del principe por  
la porfia del que se la habia cambiado al  
prince. y rien llegó ha la casa del cayó  
muerto,

Localidad Cajamaró Escuela Nacional N.º 83  
D.º - Rosa P. de Rodríguez (Directora)  
Nombre de la que narró. Margarita García  
Edad. 43. lo escribió la niña Pilda  
García alumna de 3.º Gav

## Versos de Arria

En nombre de Dios comienzo  
 Y en nombre de Santa Clara,  
 Quiero referir cantando,  
 Versos de Felix Vara.

Felix Vara era un anoso  
 Alto y donoso;  
 Tratado de casarse tomar estado,  
 Con Carmelita Cardoso.

Después de ser casado  
 Se fue a Doña Juana,  
 A donde tenía un amor verdadero  
 Doña Juana le dice Felix Vara te has casado,

Si matais a tu mujer volveri a lo tratado,  
 Felix Vara le (dijo, dijo).  
 Como quisies que la mate  
 Si no me ha ofendido en nada



Doña Juana le dice abatida  
Del demonio dicele  
Que vos las visto.  
Le cantale un sermón

Felix Para le ojo  
Los consejos de Doña Juana  
Se fui donde se hallaba Carmelita  
Le dice, Felix Para

Spontate Carmelita  
Para que vamos a un paseo  
Que me han hecho un convite,  
Al pozo del arbolito.

Al otro dia de mañana  
Se dice, Carmelita!  
No adueite de mi vida! Hechomí en Bendición!  
Que el corazon me arisa dile este dia miro po!

Montaron a caballo

Y a calopar comiendaron,  
 Ya las dos de la mañana;  
 A Doña Juana llegaron!

Me dice Felix cara,  
 Aprontate Carmelita.  
 Que este día onoris voz;  
 Carmelita le dice: Pol una cora Cobis sentis

Que se bajin los Reyes de los cielos,  
 A polo verme onoris  
 Ya la agarró de los cabellos,  
 Y al suelo la tiró.

Como un animal celestre,  
 Humilde al suelo cayó!  
 De la primera puñalada,  
 En el rosario se la encajó,  
 La segunda puñalada,  
 El amor se le presentó!

El señor le dice.

Feliz Tava, has muerto tu mujer  
Si la matais á Dona Juana,  
E doy la salvacion.

El marido de Dona Juana,  
Andaba diez años ausente  
Pueda la casualidad,  
Que casi se halla en la muerte.

Donde se encontraba Carmelita,  
Estaban los campos floridos.  
Donde se encontraba Dona Juana  
Estaban los campos ardiendo.

Por Juan Calderon de 67 años  
natural de Tapanes.

Rosa F. de Rodriguez

Directora Vol. N. 83



## Chacarera

Los Santiaguinos de Santiago,  
 Cuando estan agonizando,  
 Piden un plato de anapa,  
 Que venga urabando.

Un Santiaguino de Santiago  
 Cuando se esta por morir,  
 Ruega a Dios y a la Virgen,  
 Que madure el piquillin.

Santiaguino soy señores,  
 No puedo negar mi nacion,  
 Porque fui Santiaguina  
 Toda mi generacion.

Cuando sali de mi casa  
 De nadie me despedi  
 Solo de una negra vieja  
 Que estaba moliendo capi

3  
Cuanto sali de mi casa,  
Saqui una estrella de guia,  
En la copa del combro,  
Le a Virgen Maria!

Chacarera, Chacarera,  
Chacarera de Mendoza,  
Como no cuidas tu chacara,  
Chacarera Buenamora.

En el pueblo de Santiago,  
Ha valido un areztriz  
Y lo han valido encontrar,  
Purando que es el niño Jesus?

A la orilla de un Rio  
Habia tres cañan  
Una Portuguesa y  
Y dos Castellanos.

Muchos me vuelen gustar

Comer choditor de chaera ajena  
Comer lo bueno,  
Y dejar lo inferior para el dueño.

Chacarera Chacarera de mi vida,  
No me llamo Chacarera  
Por que Chacarera no me llama

Por justo Pino de 70 años natural  
de 8 ajamars.

Rosa P de Rodriguez  
Director ENR-83



## El Valle de las Flores.

Un ramo voy a ofrecerte de bellas fragante  
Flores, de tan diversos colores del universal  
jardin Por sus matiz y en aurora los habres  
visto en la Aurora.  
Quitate la diosa flora en todos partes pensil.

A la Hortencia la Argentina púdica flor delicada  
La Paraguaya adornada hermosa y albrete flor.  
Florquidea la Brasilera violeta la Boliviana  
La arta del prado cubano del perfume embria y odor

Es la Honuda pasionaria la colombiana coqueña  
Rosa Blanca la Chilena, siempre lozana y gentil.  
La bella mujer del Norte, es flor del valle olorosa  
La Megicana es nueva Como lirio del Abril.

Dado el ramo ya por hecho, cuando obvié que la falta,  
Fue una flor que resalta. Por su aroma y su valor  
Las stupidas y madurichas, la componia la Española.

Y la panera anapola, y el ramo re termino'

Ahi tenis cantar, un ramo de todas flores  
 De tan diversos colores, si los sabis apreciar  
 Sin flores y sin mujeres nada en el mundo  
 habia,

Ni tampoco existia el gran placer  
 del amor.

Los cantos a unos pai  
 vanos hacen 15 años y conseguí  
 los versos por haberle aprendido  
 el tono.

Rosa Pida de Rodriguez  
 Dueña

Antiguo juego. Creyendo moria. Versiones

Hilos plata hilo de oro, hilito de San Gabriel  
Una viuda me dijo que lindos hijos tenéis  
Si los tengo & no los tengo yo los sabré  
mantener;

Con el pan que Dios me da, ellos comen y  
yo también

Vilal me voy muy enojada, Para el Palacio  
del Rey avisarle a la Reina y al hijo del Rey  
También.

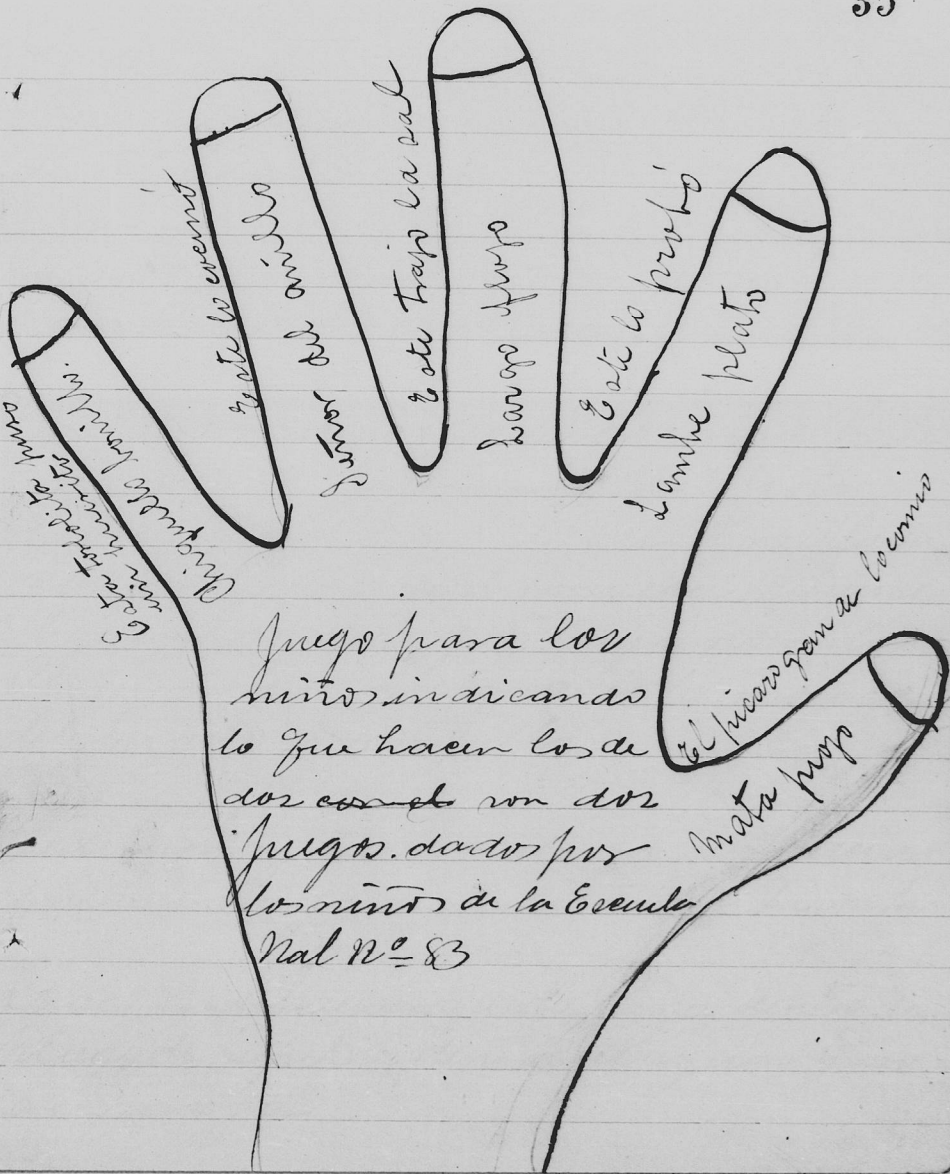
Duele duele Pastorecita no seair tan descortés,  
de estos tres hijos que tengo llvatela a la mejor.  
Esta llrogestallero por esposa y mujer fue  
su madre es una rosa y su padre es  
un clavel.

Lo que te encargo pastora que tome la seu-  
gair centadita en tres copines borden-  
do paños para el Rey.

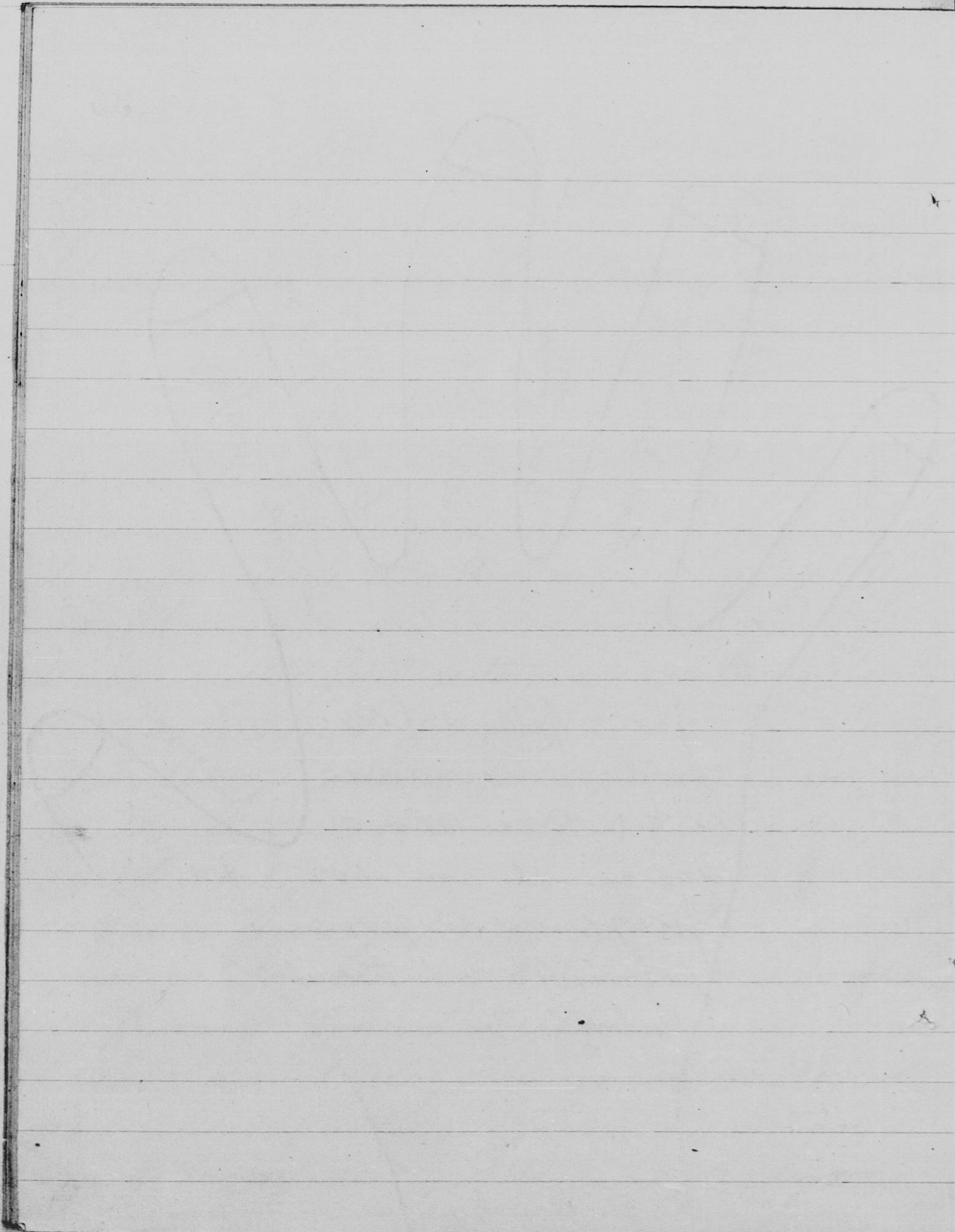
Terminado el juego se reunen los ni-  
ños y hacen pasteles de tierra e invitan a  
tomar los brindis y se termina el juego.  
Por los niños de la escuela N.º 83.



Grabiel  
 Tencis  
 se  
 uny  
 Palacio  
 Rey  
 escorts  
 la mejor  
 in que  
 es  
 Jeu  
 rdaun  
 s ni  
 n a  
 .



el juego de la locura  
 Mata prop



*F*  
*M*  
*d*  
*Qu*  
*pe*  
*19*  
*20*  
*Ja*  
*pe*  
*al*  
*ll*  
*de*  
*Va*  
*q*  
*C*  
*pe*  
*a*

Dichos Christos y Versos aislados etc  
 Noarote chupando en la pulperia a guar  
 dante de cada día.

Que se dijo el obispo la bota de petro, u  
 para el que la cabe mar.

Don Julian, negro el combreo, con un barba  
 y vigote y el pelo negro y que a flota.  
 Sobre un hombro altanero le mella un  
 paupero llamado el huracán Perume  
 el gaucho galau y no hay moro en la  
 llanura, que adorne la humorina  
 del bizarró. Don Julian.

Vidita, hay de mi vida no he merecido  
 que me traigas un casero de tu motivo

Chacaura Chacaura de la Rioja, dentro un  
 pliego de papel, y dentro al agua y no  
 se moja



Tres veces tome la pluma, tres veces tome  
el papel, para firmar y poner tu nom-  
bre tres veces me demage.

Relacion -

Ya te dicho pajarillo que te dije de me  
desempeño la flor de pe arbolito  
La costo' solo un dueño.

?

Mira a aquel pajarillo que se asenta cob  
aquel telar

Ahora me ha de arrear,

Si tu amor tiene verdad

Dichos -

Los mujeres con diablos,

Amigos del intez,

Si al burro le viran plato,

Tambien lo habian de guisar,

La paloma baya al agua

Vertida de azul celestex,

No te de dejar de guisar,

Aunque la vida me cueste  
 Veni negro para acá revolcado en la  
 Ceniza. Ahora me ha de decir que  
 contiene una misa:  
 La misa contiene; mucho usar  
 con dirección resas cinco misterios  
 de la Sagrada Pasión!

Como dice el moso que no le puedo comprender  
 No tiene para camiza,  
 Y se acuerda de mujer  
 No diga no niña  
 Dios la ha de castigar,  
 Tengo para camiza  
 Y hasta pollera li dar

En la punta de mi cara tengo,  
 Un porongo podrido,  
 Para que mitan las narices  
 Codos los entrometidos

Buenos Aires, buena tierra  
Santa Fe, para llorar  
Hay Córdoba de mi vida,  
No me puedo olvidar

Voy a sentarme debajo de aquel árbol  
de membrillo ayer si alcansa las hojas  
de aquel novillo;

Si aquel novillo, me mata, No me en  
fieren en campo rastrado entredine  
onen en campo verde donde me pise  
el ganado, por ganun de cabena  
Un ternero colorado para que aigan  
los campuros; aquí murió el der  
graciado

De maíz futo hay una flor,  
Del maíz paraiso un clavel,  
De los fues de esta muchacha  
Viro lleno de un placu



Los indios para sacar un calabaca  
 llo ligero, lo entiraban a todo y lo amanc  
 calan sin dejarlo corcoliar y que  
 los domadores no comen pata  
 para que no les de calambre

Versiones-

Al archivar la gente del Río Seco me se  
 guimiento de los indios y le pidieron  
 al Comandante Sanchez; arma  
 mento y les contesto que con bolos eran  
 suficiente y les mando tres fusiles  
 viejos el que no era tenía el oido cerra  
 do tenía el gato quebrado.

Y dispusieron seguirlos hasta la cruz  
 de Carraza; y al otro día de mañan  
 a; durmieron sobre la huella por  
 que ninguno era baquiano, y al  
 otro día de mañana durmieron un in  
 dio con una vaca enlazada; y frataron  
 de atropellar, y los indios habían temi  
 do encerrados; y mataron 25 hombres

y los otros dispararon, donde se meca  
pó Pedro Gaitán y Veinte Gaitán  
y Martín Churchulo.

Verso

A donde esta mawte en  
Es la pulperia  
Comprando aguardiente

Para medio día

Versos del Prado.

Camos los del prado,

Que hay mucho que ver;

Caballito oscuro

Pecho de Papel

Camos al prado, que allí esta mejor

Que no hay cura ni alcalde ni corregidor

Camos al prado a pintar guindas

De los coloraditos, que son mas lindos

Dicho.

Manana cuando me baya dos coras si

i de dejar. Pirares en qui sentir,

Y enojada has de quedar

Hanano cuando me laya  
 Como todos lo usan  
 Dando vuelta mis espaldas,  
 Quinpa al Dios que dirá ?

Sacate las alpargatos,  
 Ponte las de Charol  
 Perdimo la de Sepedo  
 Y ganamos la de Paron

Yo no me hago a lado de las buella,  
 Aunque vengan degollando,  
 Yo soy duro con los duros,  
 Y soy blando con los blandos

Esto eran unos rejos, fumó  
 umbrar millones, hallaron  
 la tierra seca y se assega  
 naron a mordizeon



lato verso chub<sup>ts</sup> nichus etc  
Don Juan Tambur<sup>ts</sup> pro Juan  
Calakoni y Quato Pius

Pasa para de Puchijun  
L. S. S. S.  
E. M. N. 13

- Versos del gato - (Canto)

40

Aquila furramiento, dulce memoria  
Que se me representan paradas glorias,  
lara, lara, larala, larala,

Ovula furramiento dijo cupido  
Mas bien vivir aiente  
Y no ser abonecido.

Una vija me dijo, facime un hijo  
Yo tuve vergunza  
Y le hice mellizos  
Lara, lara, larala larala,

Una vija me dijo,  
Muchacho sa fado,  
Yo le dije a la vija  
Talonos sa fado  
Lara lara larala larala.

Afomeo a las vijos  
Por comenjaros.

Acosejar sus hija  
Dulce no me quieran

Cuando una buena moza,  
Se pone al frente  
Al hombre mas cobarde,  
Lo hace valiente.

Si me muero enterame  
Junto tu cama  
Para que me miran de luces  
Tus ojos mi alma

Para vivir viviendo  
Mas vale morir,  
Que muriendo y acalau,  
Pinos y sentir. Para Para Para Para

Llorando se despidio  
La vida mia  
Por que nunca i despidido



Con alegría  
 Yo no soy de este pago,  
 Soy de Capalquín,  
 Donde lloran los hombres  
 Por una mujer.

De Bajamores  
 No tengo quejas  
 Por que con unos pueros  
 Que ni caspa aizan  
 Soy de los Bajamores,  
 No puedo negar,  
 Del pago que ruina,  
 Lea felicidad

Yo quise una cavada  
 Porque era livda,  
 Habia querido euatro,  
 Lea mujer indigna.

Dame lo que se pido

No es la vida,  
De la cintura abajo  
Y del muzlo arriba lara lara alonda.  
Es tanto lo que te quiero,  
Lo que te quiero es tanto.  
No me pongas la menor duda,  
Porque te tengo un amor machazo y una  
voluntad cojida lara lara larla lá

Vuela la infeliz madre  
E irame a matar  
Con pistolas de queso  
Y valos de patata  
Vuela la infeliz madre  
Dijo la prima,  
Ande esta el mate dulce  
Du no se arima  
Era niña que vaila vestido orca,  
Fha de un mi comadre  
Aunque no quiera.

Con las lluvias

Compara niño,

En talle por que los lluvias,

Vienen siempre con aire

Vuela la infeliz madre,

Moré ese talón.,

Pauci cucharón rijo

De miniar jabón

Vuela la infeliz madre

Dale que dale,

Éntra mas chicharivó

Mas grora sale.

De la otra banda vive

Barquito muro

Bronquito de utama

Flor de romero

Vuela la infeliz madre,

~~Dijo~~ Dijo el Chimangó

Con el ponchito al hombro,

Boya a la fonda




Dicen que el padre no hace falta  
Como no ha de hacer,  
Pero al extremo de la madre  
Con el mundo me opongo.

Si al hijo le falta un trapo  
La madre se lo hay poner  
Y si el hijo se ve en trabajo  
La madre se hay con doler.

Estos versos del Gato con Jor Don  
junto Puro que figura con la  
Chacarrera.

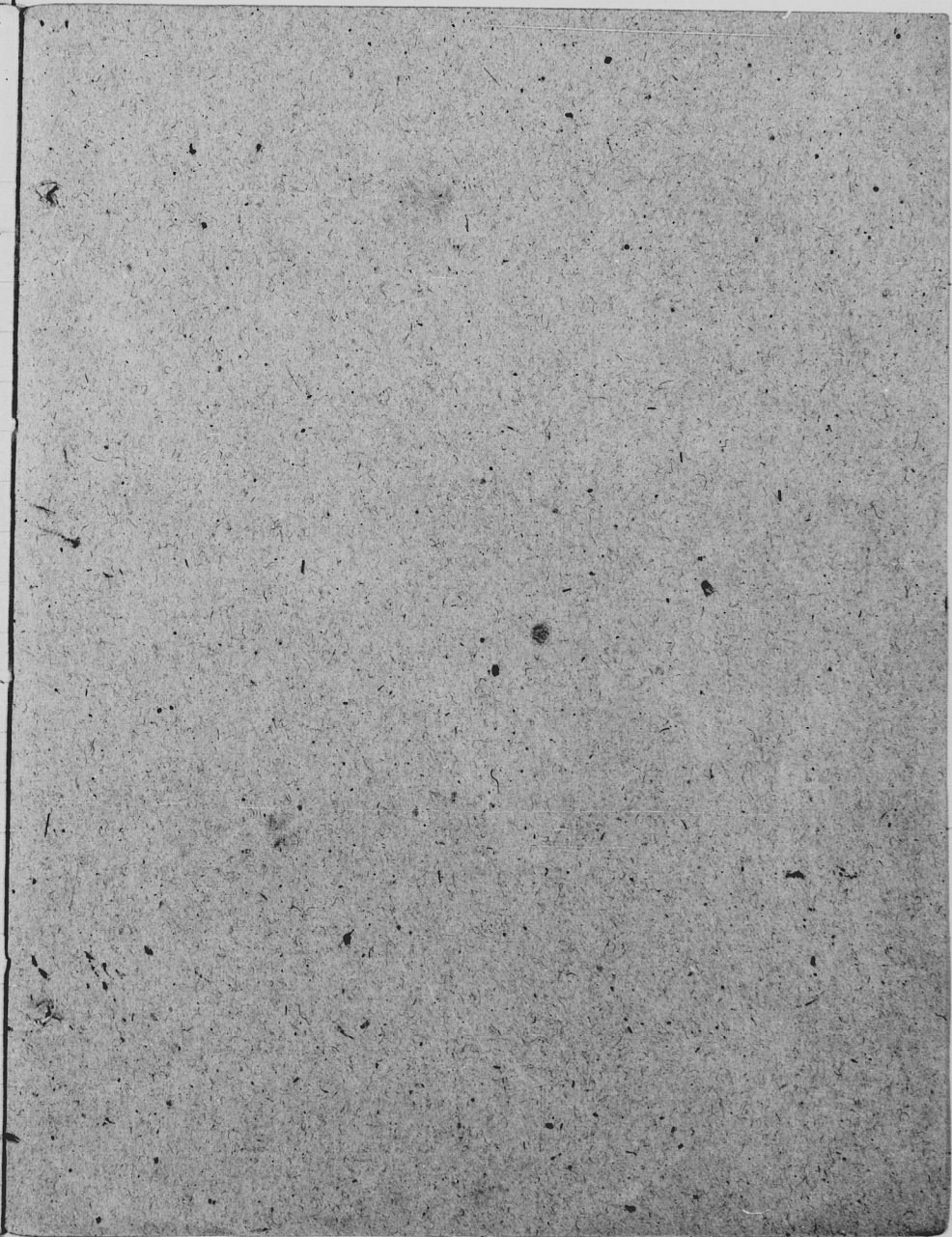
Comisente Rosa Prada de Puchegu  
J. Dmetoy 61283  
Cajamarcas Agosto 30/1921



5

Don  
ca

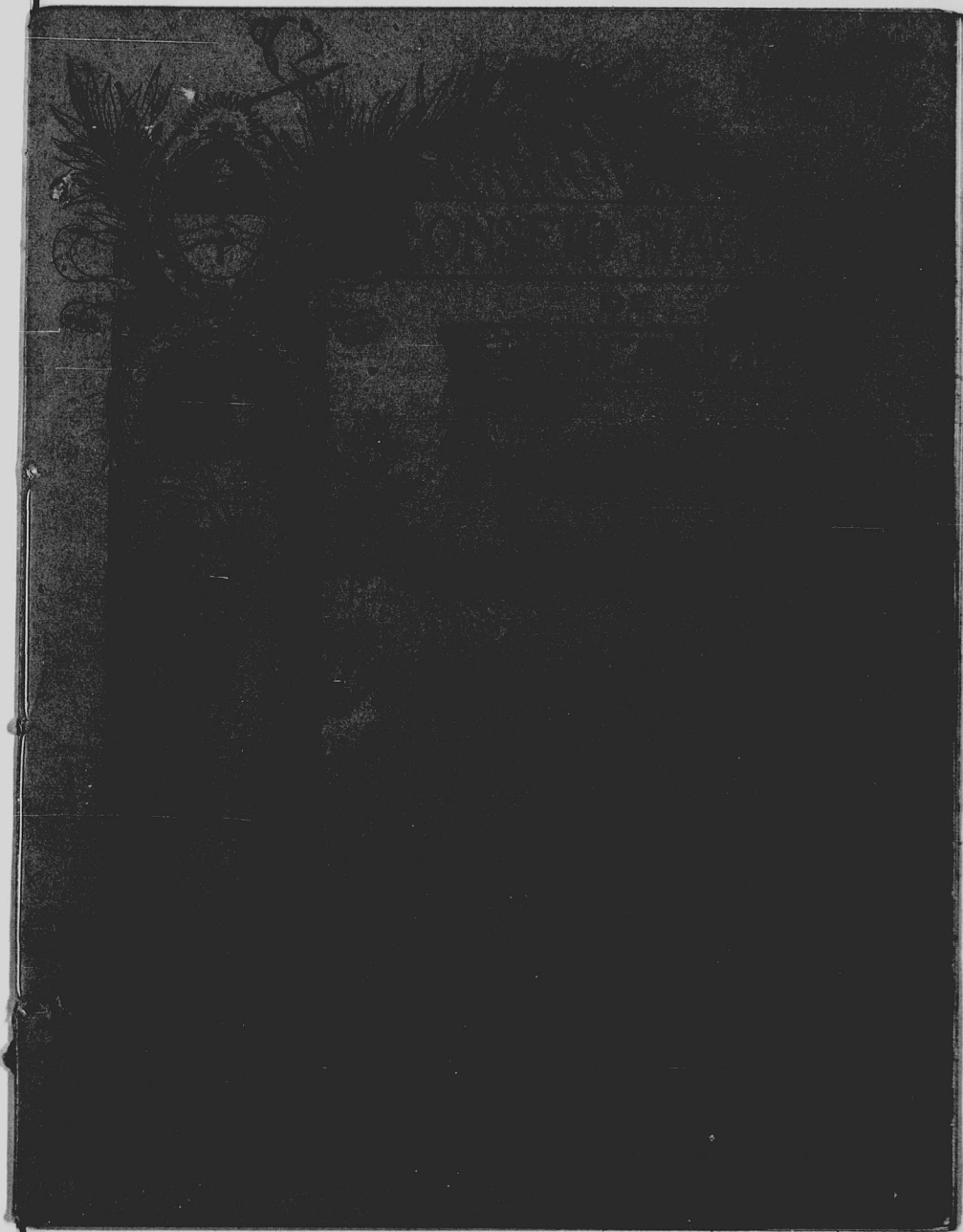
1261



11

**FOJA NO**  
**REGISTRADA**







## Supersticiones.

Entre las gentes que acostumbra-  
ban salir a' o en correrias de avez-  
trues, gamas, peludas etc y se-  
veian en necesidad de pasar la  
noche en el campo o desierto, al  
dia siguiente por la mañana  
al retirarse del sitio en que ha-  
bian pasado la noche, acostumb-  
raban hacer una buena fogata  
y dejarla ardiendo con el obje-  
to de que se alumbrasen las que-  
dadas animas del purgatorio y  
a la vez rojarian por el buen  
resultado en sus correrias y a la  
vez se dejaba plantado en la orilla  
del mismo fozon plantado que se  
lo con punta precisamente el que  
habia servido esa misma noche  
para asar el charrusco.



Dícese que para conseguir  
ó facilitar lo habe algu  
di' unto, hay que acostarse  
sobre los brazos, curado  
boca abajo.

Se dice que los silvidos que  
quelen airse en las noches  
especialmente en los me  
des de Noviembre adelante  
se son animas en pena  
(almas) que necesitan de  
frayias.

Se oido decir que para  
evitar de que las hechiseras  
(mujeres que hacen males) le hagan  
daño hay que ponerse una  
parte de los reptidos al pecho,  
la media, calsonillo etc....

Que para que no se acaben la hacienda de un rodeo, vacuno o cabrio, toda vez que se mate un animal para el consumo, se observe la precaucion de ponerle al animal despues de muerto sangre de el mismo en los ojos.

Que para que se aumente la hacienda de un rodeo en la proporción que las orniças en un orniguero. hay que al sacar los terrenos juntos sacar solo ramante los pedacitos de orya que se les corten y despues de juntos enterrarlos, sin dejarse por por nadie, en un orniguero con mucha orniça.

Que para aprender a tocar  
bien la guitarra, es preciso  
dormir varias veces abra-  
zandola.

Dicere que el campo o deier-  
tos tiene una madre diosa  
o diosa de todos los seres  
salvajes que en él existen  
y que antiguamente solia  
aparecerseles a las perso-  
nas que acostumbraban  
mucho de andar en los  
deiertos, y que se les apa-  
recia en forma de una mu-  
jer la cual era sumamen-  
te anciana de estatura  
muy baja de regular gruesa  
y que el cabello era de  
paja, que era lo que se podia  
notar, vista a la distancia.



## Adivinanza

Dijo que cuatro son seis  
 y que seis son cuatro advierte  
 y que en dos hay tres tan ciertos  
 como dos y dos son seis.

Respuesta

Las letras que componen cada palabra

Invitación a una fiesta de cumpleaños  
 por intermedio — de un muchacho

Buen día doña doña Simona  
 Que la mandan convidar  
 Sin vaile con comilona  
 Que es el día de Petrona  
 Y se fiesta celebra  
 Que no le valga si faltas  
 Se lo pide vía Ramona

Que le empreste un catre grande  
Pa acostar los chiquilines  
Utam bien unas botines  
Pa Maria que anda en pata  
Odeno unas alparjatas  
Denoshe nada se ve  
Unas medias pa Jasi  
Y un chiripá pa me tata.

Que le empreste el mortero grande  
Pa pisar maiz paun loco  
Por que el asau ha ser poco  
Uno balaucar ni paun diente  
Y unas cabezas de vaca  
Pa que se siente la jente

No se arriue na Simona  
Que la zexua está enofada  
Y en cuanto Va se le allegue  
Le fajará una patada

Al pasar por una puerta  
 Frente a un rancho allí vicino  
 Me salieron a forcear  
 Varios perros al camino  
 Y la yegua que venia enofada  
 Se me arastro a nellaguiar  
 Hasta que me hizo sembrar  
 Quititas las encomendas  
 Fin

Al proximo debes tratar  
 Como deseas te tratan  
 Y para que no te maltraten  
 Tu no debes maltratar

Por Don Eduardo Pucheta  
 Natural de Sajama, de 36 años  
 Pasa Por de Rodriguez  
 Director En N. B.



# La Primavera Vera

## Canto La Milonga

La florida primavera  
Vuelve al árbol en vestido  
Como con nuevos surtidos  
Van brotando las higuas  
Viene el chañar y las duras  
Por su fruta mas temprana  
Aun cuando nos falta el grano  
No es cosa mayor la pena  
Por que varias cosas buenas  
Eran el dulce verano

Mas atras vienen las uvas  
La algaroba y el mistol  
Las papas zandias y melón  
Es tiempo de muchos amigos  
Viene el durazno y membrillo  
Limas uva y moscatel  
Mil cosas para comer  
Quiscaludo y piquillin

¿Quién no ha de vivir así?  
 Todo lleno de placer

Más atrás el arroyo  
 Las moras con mi rescato  
 Más adelante de un mato  
 Viene un lucido chalcham.  
 Las tunas un poco atrás  
 Las peras de sabor bueno  
 Pero todo esto se acaba  
 Cuando se cambia el invierno

Lláenos dicho de una en una  
 Las frutas más exquisitas  
 Y al mismo tiempo nos quita  
 Ni nos queda más fortuna  
 Ni más en que entretener  
 Que el oncura para comer  
 Esto es si el maíz no se acaba  
 Por que la maldita helada  
 Erroca un goze un padecer.

## Ciego

Esta que era una vija que tenia  
tres hijos y el mayor de dijo un  
dia que se iba a rolar tierras el dia  
que le dieron fue 15 cts y ~~una botella~~  
de pan y una botella con agua  
y salio de viaje y marchó a los diez  
toos fue y se cayó debajo de un  
arbol y se puso a comer él, y en  
eso vino un alcor y le preguntó  
¿hay para mí? y le contestó que no  
habia crada en seguida ensillo para  
seguir viaje y encontró un hombre  
viejo que iba en busca de peones  
y él en busca de trabajo se convinie-  
ron de precio lo que se con condiciones  
que el que se enojara primero se iba  
a sacar la lorja del medio cuando  
do llegaron a las cazas él lo man-  
do que encerra a teneros y le dio  
un lazo y se fue él cuando lo



vieron hir los terneros se empezaron  
á componer dentro al corral y lo  
agarrón los terneros y le pegaron  
una aporriadura que lo dejaron  
loco entonces este se fue para las  
cazas muy enojado se fue ante el patron  
y le preguntó que si le havia encerra-  
do los terneros y le contesto que que  
le iba á encerrar que era una  
punta de diablos que tenia encerra-  
do y le preguntó el rey que si se havia  
enojado y le dijo el peón que como no  
se iba á enojar que casi lo haviam  
muerto los terneros entonces le dijo  
el rey venga mi lonja del medio  
entonces salio de hoy se fue para su  
caza cuando llevo iba muy enfermo  
entonces dijo el hermano del medio  
que el tambien se iba á rolar  
tierras y los padres no querian que

se fuese el dijo que se iba como  
entonces le dieron de arillo diez centavos  
de pan y una botella con agua  
y siguió el mismo camino del prime  
ro se fue al mismo árbol que  
se sentó el hermano mayor se puso  
á comer y eso, vino una acción  
y le preguntó ¿hay para mí? no le  
contestó no hay para mí y iba á haber  
para voz siguió en marcha y encontró  
el mismo dijo que encontró el otro  
hermano y se contrato de peon en  
la misma condición que se con  
trato el hermano le dio un lazo al  
patrón y lo mandó á que le encerra  
los terneros se fue el peon y entró  
al corral y lo agarraron los terneros  
y le pegaron una aporriado lo mismo  
que el otro hermano se vino á las casas  
castante enojado y se preguntó delan  
te el patrón y le preguntó que

Si se havia encerrado los terneros y le  
 dijo que era porque eran diablos los  
 que tenia encerrados entonces le pregun-  
 to el rey que si se havia enojado  
 y dijo que si porque casi lo habían  
 entorpecido á cornajos los terneros enton-  
 ces le dijo el rey venga mi loriga del  
 conedio y se fue á la casa de el cony en-  
 fermo y le dijo el hermano menor que  
 él tambien se iba rolar tierras los padre  
 no querian que se fuese pero él no quiso  
 saber nada y se fue como entonces  
 le dieron de vino 5 cts de pan y conedio  
 litro de agua y siguió el mismo camino  
 de los otros se fue al árbol que se raja-  
 van los hermanos y se cayó él á comer  
 el pan y vino el alconsito y le preguntó  
 ¿hay para mí? y le contestó hay pero  
 poquito trataron de seguir viaje y al  
 tiempo de separarse le dijo el alconsito  
 le voy á dar una virtud, cuando va,



era en trabajo yo tiene mas que de  
cir aprista palito por el camino lo  
encontro el Rey y le dijo buenos  
dias señor y le contesto el Rey buenos  
dias crozo y dijo para donde va?  
y le contesto el crozo en busca de tra-  
cajo y yo soy en busca de peones y  
trataron en cantidad de dinero y en  
las onisura ~~condiciones~~ condiciones  
de que havian tratados los otros her-  
manos que el que se mojava se iba  
a sacar una lonja del lomo cuando  
llegar al palacio del Rey le dio un lazo  
y le dijo que le fuera a encerrar los ter-  
neros cuando los miras ya se estaban  
componiendo y el armo el lazo fuera  
para entrar a enlazarlos y entro el y  
lo cargaron los seis terneros entonces el  
se vio aratido y le dijo aprista palito y lo  
empezo a arrastrar para el chiquero

y los encerró á los seis y los cerros vien la  
puerta y se fue para las cazas á avisarle al  
patron que ya estaban encerrados y le contes-  
to el Rey que cuando avia de estar y no y no  
queria entonces le dijo el hombre que fue-  
sen á ver si no queria caer y fueron á  
allá y le dijo porque me has muerto los  
turneros entonces le dijo él te has enojado?  
no, pero te digo le contesto el Rey se fueron  
para las cazas lo mandando que fuera á achar  
rama y se fue con una perra negra y que  
cuando la perra se viniera á las cazas  
que recién dejara de achar fueron al  
monte y la perra se acostó á dormir y él  
se puso á trabajar y de un que está no  
se venia le dijo aprete palito y se vino á las  
cazas el hombre y le preguntó el rey que don-  
de havia quedado la perra y le contestó él  
que se avia quedado corriendo unos conyos  
entonces le dijo que cuando havia de estar  
y no havia de caer y le contestó el si no

quiere caer como á ser entonces fueron  
á donde estava muerta la perra y le dijo  
que porque si la havia muerto y le pregun-  
to el joven que si se havia enojado y le con-  
testo que no pero, te digo y se volvieron á  
las cazas lo mandando que le hiciera un corral  
de ovejas y se fue á hacer y le conto todas  
las ovejas solo dos cerneros se salvaron  
y se fue para las cazas y le dijo que  
ya estava hecho y le contesto el rey que  
cuando aia de estar y no aia de ser  
entonces le dijo que cuando fueren á ser  
fueren á donde estavan muertas las  
ovejas y le dijo porque como hez muerto las  
ovejas? yo no te he mandado á que como  
contes las ovejas, entonces le dijo el peón  
se ha enojado? no, pero te digo entonces  
lo mandó el Rey que le sacara una copa de  
leche de una cabra mora porque no ha-  
via quien le sacara la copa de leche la  
ira llenando y se la havia volcar la



Calra entonces le dijo aprieta palito y en-  
tonces pudo llenar la copa y la llevo  
para las cagas y la puso encima de  
una cruz y se fue y le dijo al patron  
ay esta la leche le dijo el vieno  
estare y no he de ~~no~~ creer y le conte  
to el peon si no cre vamos a ver  
y le preguntó porque cre has muerto  
la cabra? y le preguntó el peon si se  
habia enojado y le dijo el rey no, pero  
te digo el rey ya no allava como  
hacer para matarlo y le preguntara  
el rey a la vieja como harian para  
matarlo le dijo la vieja yo cre voy a  
fingir muy enferma y que solo que  
durmieran los tres en una sola cama  
y ella a sanar y le dijeron al mo-  
zo y el se hacia d que no queria pero  
al fin conciguieron luego la noche y se  
acostaron los tres a dormir la vieja

al medio de los dos se durmió el  
Rey y su señora y el mozo quedó  
despierto entonces él se cambió al me-  
dio y la echó a la vieja a la orilla  
entonces el rey lo echó y como la  
vieja estaba a la orilla de la cama  
la echaron al pozo y amanecieron  
airazados el peón y el Rey y se le  
cantaron y la vieja estaba ya mu-  
ta después de siete paños le pregun-  
tó el mozo al rey que si se había eno-  
jado le contestó que como no se iba  
a enojar le había muerto los  
hijos y toda la descendencia  
entonces le dijo el mozo venga  
mi lonja del medio y la de mis  
hermanos y el cuervo mío y de  
mis hermanos entonces le pagó el  
rey y le entregó las lonjas que le  
cabo a los otros hermanos entonces

se fue el mozo á su casa y le llevo  
 á los humanos la lonja que le saco  
 el Rey y les dijo que eso les havia  
 pasado por no haer caridad con  
 un animal,

entramos por un portigito que  
 quere un tovillito y dentramos  
 por otro y me quere el otro y se  
 hay otro que sea capos que enente  
 otro.

Fin

Por la niña Cecilia Pucheta 19<sup>ta</sup>  
 alumna de la Escuela Nacional  
 N.º 83.

Permitido por la Directora de  
 la Escuela Nal N.º 83

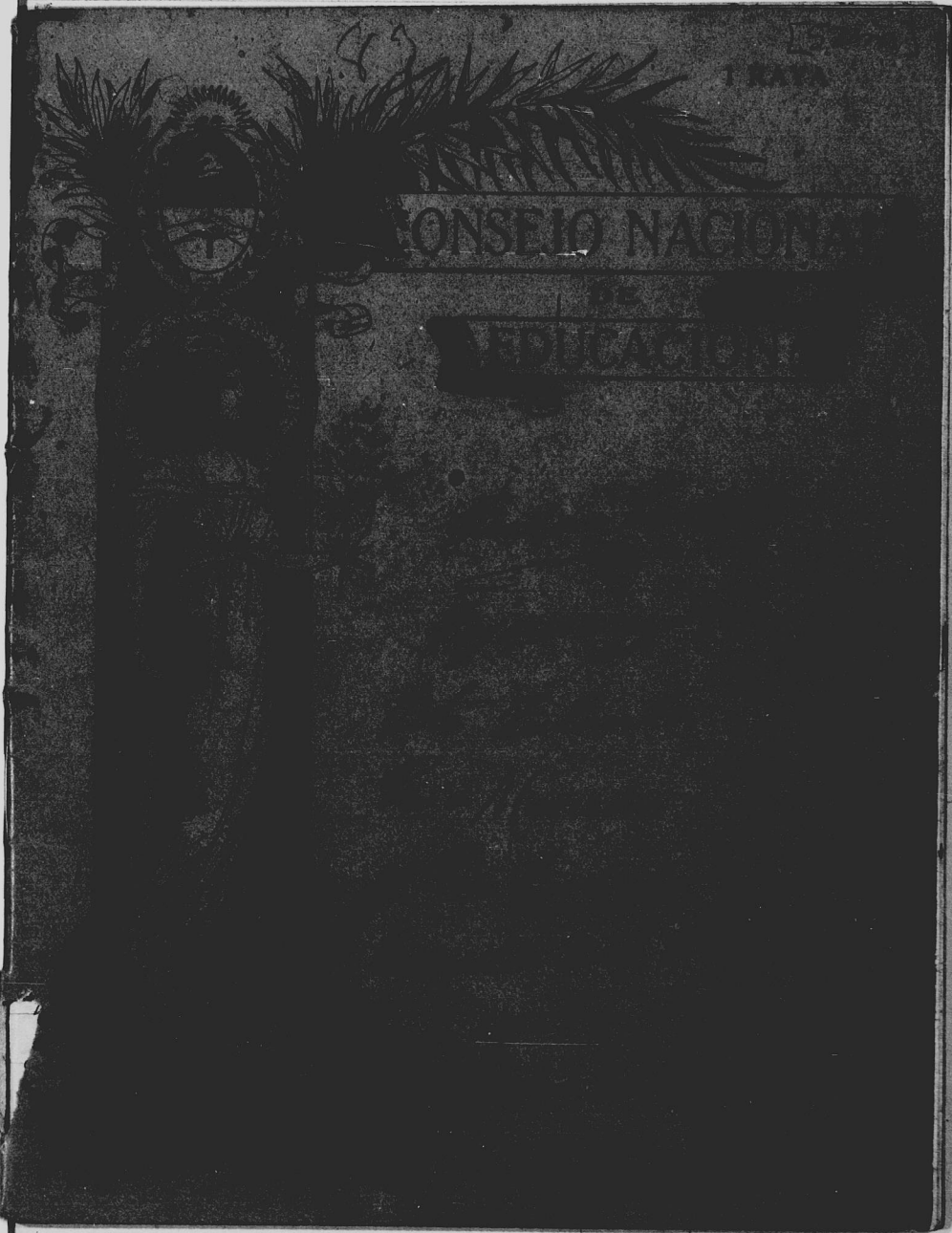
Rosa C. de Pucheta

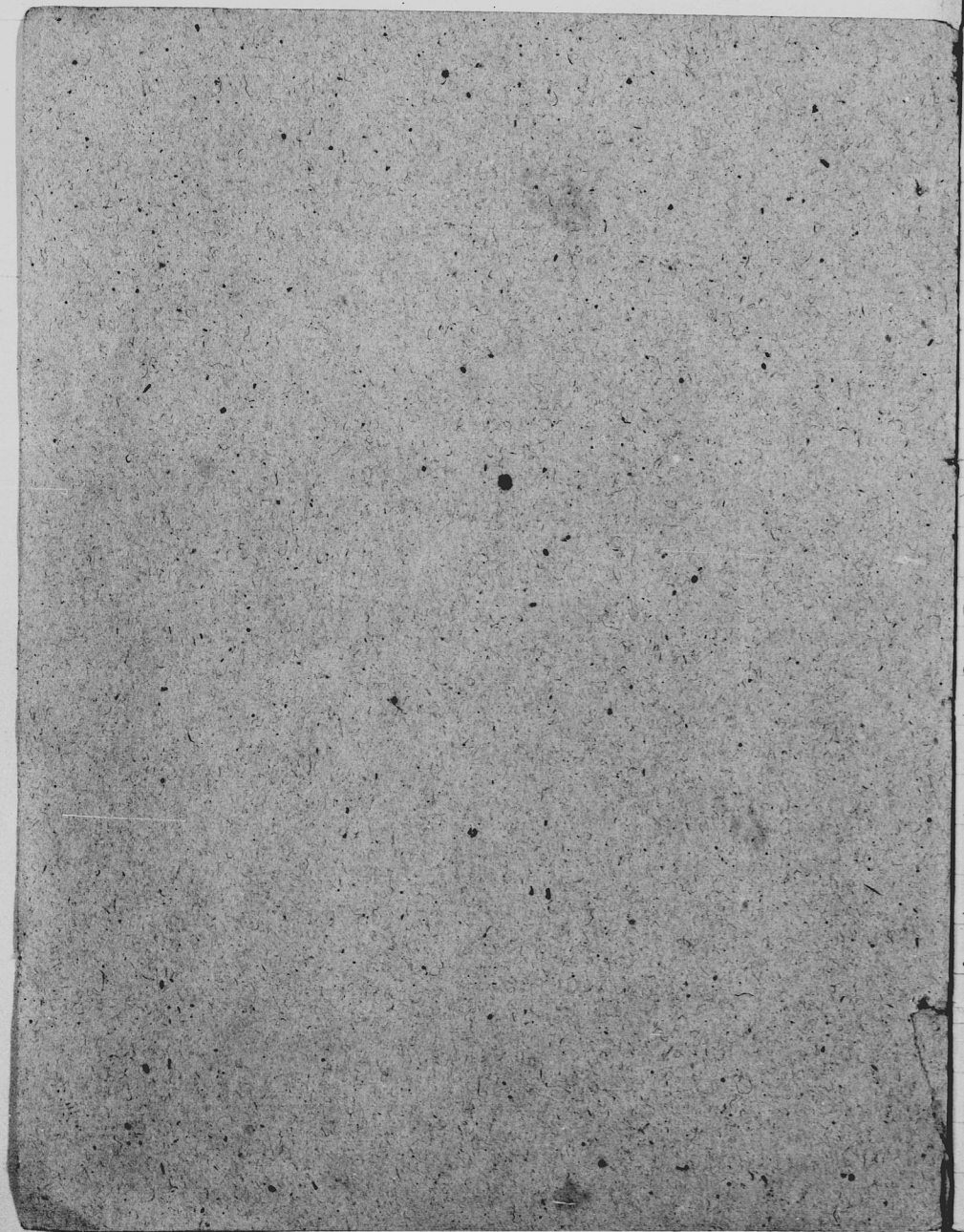


Agosto 30. de 1921



**FOJA NO**  
**REGISTRADA**





Handwritten text in cursive script, partially visible on the right edge of the page. The text is arranged in a vertical column and includes the following words or fragments: b, J, Qu, A, V, D, E, Qu, S, bo, Lu, bo, B, bo, D, A, J.



Canto. La Milonga 53

Con cobrado fundamento

Con cobrado fundamento

Y al mundo hago esta pregunta se repite (2 veces)

Quien no aspira conseguir

Aquello que mas le gusta. Se repite - 2 veces

Vay a dar el contenido (dos veces)

De mi pregunta señores

Es por tanto hablador

Que me tienen aburrido

Si uno tiene alguna amiga

Con quien lo pasa contento

Luego le coplan un cuento

Como para resentirlo

Razon tengo de decirle

Con cobrado fundamento

Diganlori si no es asi al mundo

Hago esta pregunta

Si uno se llega a sentar

A el lado de alguna dama (2 veces)

Ta las lenguas de campana

Comiencan a repicar  
Mil cuantos hacen volar  
Por el mundo punta a punta  
Porque esta horrible conducta  
Es la mas viviente aqui  
Digantón si no es así  
A el mundo hago esta pregunta  
Si por raso de noblesia  
O por ser un caballero  
Algun gasta en dineros  
Protegiendo a una belliza  
Y a todo hablador impieza  
Como pagado a mentir  
Cancelo por impedir  
A otro en vida dichosa  
Pero los gocer de una humosa  
Quien no aspira conseguir  
Digantón si no es así...  
Y al mundo hago esta pregunta  
De furros entretidos  
Meter muchos sus encharas  
Por lo 191

Sin ir medido en la parada  
 Derin otro tauria conuquir  
 Por esto digo ofendida  
 Como una benzanza justa  
 Que se layan a la punta  
 Del canal con la noticia  
 Que en no aspira conuquir  
 Aquello que mas te gusta  
 Digamlor si no es asi y al mundo  
 hago esta pregunta Por la Duetore

Fine Ep

Benzos

El tabaco y el papel  
 A subido en tal estremo  
 Por eso los ombres liban  
 Siempre caminando de bello

Relacion

Tuonito soy un pobre  
 Sobre pero carinozo  
 Como queso del espinazo  
 Helado pero sabroso



Alpa bija sin clarija; enveza de un  
caracho; Ha se tia parado el tiempo,  
de aser bailar los muchachos.

Aromate proeza bentana; fue quata  
Quien se unrio; de alla tean de con testar.  
La puta que te pario

una bija se comio; niente sin cuento damoseo  
y solo pan la bija; con el culo que data asco

una bija se comio; tresientos cabros con cuas  
se comio un niente de radias; in es los talos  
quin talos de nunes; y solo praso sugando,  
dos años y algunos meses;

Sigo nario el hombre al mundo que artian  
dolo la es peranza

Pesos Livianos

No no se por que el gobierno  
 Los manda aqui a la frontera  
 Y quinga da que ni siquiera  
 Sabe estrecharse un pingo  
 Cuera quel mandar un quingo  
 Que los manda aqui una piera

Cuando viene se acoquinan  
 Como perro que ote tienen  
 que diablos solo son buenos  
 Pa vivir entre maricas  
 Y nunca se andan con chicas  
 Para alzar promesas ajenos

Si ase calor no son gente  
 Si llela todos tiritan  
 Si no les da no fuitan  
 Por no gastar en tabaco  
 Y cuando pusean un naco  
 Uno al otro se lo quita

Allí paran con sus manicos  
Siempre beben pisco a pisco  
Hasta que viene un milico  
A traerles el asa de ~~cañi~~  
Eso si en lo de licado  
Paran hijos de vieo  
4½

Si salen a perseguir  
Despus de mucho aparato  
Todos se pelan al rato  
Y luego queda el tendal  
Esto es como en un mital  
Echarle juntos aun gato  
5½ Fin

La tiornera  
Me mandastes a decir  
Que te amara con firmes  
Cual es aquel obligado  
A pagar como por den cia

Sige al punto



Dale una buelta  
Con tu compañera  
Con la trasera  
Con la delantera  
Con ese otro lado  
Ponele el costado  
Con ese modito  
Ponele el codito  
Con ese sentido  
Ponele el oido  
Como sobre prongo  
Con la mano al ombro  
Avimete un paso  
Damele un abrazo  
Notro proquitito  
Damele un besito  
No no ~~ata~~ no epi  
Si tenis verguenza  
Tapsate la cara  
Que te doy la hisencia  
Nige ala buelta

Ante aller me confeso  
El cura de Santa Teresa  
y medio de penitencia  
Que bailara la firmesa  
Fin

Refrán

Soy churo cuando me fian  
Cuando me sobran me enoja

Bravo de gato

Por que llora esa niña  
Porque se queja  
Con anillo en el dedo  
y oro en la horja

cha carera

Ay! lo an dicho  
no andan diciendo  
hotros es el dueño  
y lo fumando

chocarra

57

Molino hijo  
No muele trigo  
Hijo sin hijas  
No tiene amigos

A divinanga

Estando durmi durmi  
Bajo de peri peri  
Bino cunde cunde  
A matar a durmi durmi  
Callo peri peri  
Y mato a cunde cunde

Fue un ombre que estaba dormido  
bajo de una planta de peras y bino  
una birora a picar al ombre  
y callo una pera y mato la  
birora

Poreo dire asi

Estando durmi, bajo de peris, bino  
cunde, a matar a durmi, callo peris,  
y mato a cunde



Dichos  
Felis me consideraba  
Cuando tenia que amar  
Por lo que all tengo que andar  
Lo mismo que la perdis

Deje la bola correr  
Que al gun dia se ay parar  
El ombre tiene que dar  
Mas bueltas que un carne tel

Que tanto sobira Ud.  
Pa desir como le va

Todo pende en no amstar se  
Y en saberse acomodar  
Que un tan dose en el lasto  
Dejelo al potro saltar

Me chule chicha ala copa  
 Y en amore la cantora  
 El que muere tertuliano  
 Va derechito ala gloria

El lagarto con la higuana  
 Se praxen en la cola  
 Rebolia para otro lado  
 No me peges con las bolas

Bagnos comprando y bebiendo  
 Lo que no se praxe sira deviendo

Puros de Milton ga de una negra

Si se les contara  
 Se abian de finir de visa.  
 La mano que me paso  
 Con una negra petisa

A la buelta

Estándola pretendiendo  
Me miro de arriba a bajo  
Me dijo que era muy chico  
Que amor cuesta tra bajo

Es verdad chico soy señora  
Pero tengo el corazón grande  
Si para algo me necesitas  
A quién soy para que me mande

Por primera vez me pidió  
Que le de cincuenta pesos  
Yo como era un mozo pretendiente  
Le traje ciento dos pesos

Por segunda vez me pidió  
Mis botines de punta  
Yo como era un mozo pretendiente  
Le traje diez pesos juntos



Esta negra se eleva  
 Ha mas altas que las nubes  
 Hasta que me ire ben der  
 Un solo macho que tube

Began que negra tan fria  
 Luego salio de jalon  
 Hasta que me ire ben der  
 Dies frases de fantalon

Ha un pelo y un largo  
 Como fichor nito muro  
 Si me insiste bacer la cara  
 Si te bisto no me acuerdo  
 y fin

un dicho

de maliaon los frescados  
 Sena de un cho creciente  
 fin

Que la cruz a dominado  
 La son bra dela no che arca echado  
 Los luseros para pueca  
 2 1/2

Ay normas deueillaron  
 Y maniaron los potillos  
 Ten dieron sus coginillos  
 Ah normas fra des cauzas  
 Dentre Pedro a preguntar  
 Diga don Gollo por  
 Dizeu quese ve  
 Brillar deude una luz  
 En la tapera dela cruz  
 3 1/2

Nos de save te a tender  
 En un tiempo que barolo  
 Aquina un tata dios  
 Talpes no avias nacido vos  
 huestabos con unawadera  
 Bria aqui un taltero  
 Bigo loco ala figa.

El cual tenía una hija  
Linda chi que asonbraba  
Porca el gauchopi handava  
Como bola sin manija

Asta una ves un doctor  
Dino a llorarle a fligido  
Pero la mora abia sido  
Terrible para el amor  
Que duno feyo a medidor  
Vino un ricacho apurado  
Y que tambien fue bolado  
De una manera horrorosa  
De puro tubo la mora  
El corazon metorado

Y qual fue ese enollo  
Que iso ten linda gauchada  
huy tal a gapito Olmada  
Gran cantor y guitarrero  
Vinos la mora a parsero



Como perdio la color  
 Lo mesmito que una flor  
 Que esta se causa la muerte  
 Ay mucho fa pisco fuerte  
 El gusano del amor  
 6:

Son aron los gitaristas  
 Y sigieron un sielito  
 y la mora y Agapito  
 con el baile se tucaron  
 y nose que le con taron  
 Al caballero de Veras  
 Que al trote se le aseres  
 y lo manar do salir afuera  
 7:

Salio un arnito el filano  
 Sigio el baile lo mas bien  
 y al foguito reato ver  
 Quien en un cas de su mano  
 lleva ala mora el fairano  
 y se dis para por la louna

3  
Bodo el gaudrage se aroma  
Sale don Veras ligero  
y unenta un su paraguero  
y ala en dilla toona  
4:

Al ratito lo al can so  
y al uomas le fugo el grito  
all unmas el paramito  
Ni proisa hove deio  
y pronto a plete bolbio  
y pelau los dos los fa como  
y fiero como leores  
Se acousten duro y payo  
y al primer en biste el bigo  
Que do para chicharon  
4:

y la maza y agquito  
Co tarde el campo disparare  
Don Veras medio se para  
y asi le quita am Prosa  
Andate no mas ya odiosa

Al rate con guineas un mata  
 Que la muerte de tu tala  
 El mandirga o de Vengur  
 y como acabo de ablar  
 El bijo estiro la prata  
 q.

An' como el bijo deia  
 Ah mismo sus dio  
 Vins el mandirga aqui un dia  
 Al varcho lo desunto  
 Al fombu lo troncho  
 Al campo lo dijo secado  
 Ay tuus pues explicado  
 Por que a parare una luz  
 En la tapera de la cruz  
 Es el alma del finado  
 q.

Fin y conclusion



## La Rapiña

A todos los falladores  
Pido permiso para ablar  
Es tan grande la miseria  
Que algo tengo que contar  
Me propusiste a ver los bezos  
De robos en general  
Cuidado pues con la pluma  
No se dicen un boollar

Por que all un resban muy bigo  
Que todo es pura verdad  
Por que en el mundo no vive  
El que no sabe robar  
Si aun la verdad me dicen  
No sean que llo me engio  
Cuidado con la rapiña  
Señores abran los ojos

~~esta el estanciero roba~~  
 y por fin dice prinzipio  
 Por que el robar es alar me  
 Esta el estanciero roba  
 Por la escase de la carne  
 Ellos cobran lo que quieren  
 Por que tienen cardenales  
 Por un novillito fla es  
 Si den treinta nacionales  
 3  $\frac{1}{2}$

y despues el carnisero  
 Proba de un modo humillano  
 Que esta carne con gusano  
 Los vende a los jornaleros  
 Treinta sentaros un fuechero  
 En un to una tira de arado  
 Dos beses mas delgadita  
 Que los cientos ~~de un~~ me cada  
 4  $\frac{1}{2}$

La costurera y el sastre  
Eso son los unas ladrones  
Dino sale chico el saco  
Eso to son los pantalones  
Que circun el chaleco  
Resumien tan estas razones  
Que en las primeras posturas  
Se valieron los botones  
5.

Mallorales y cocheros  
Otro tanto an de robar  
Dies un nacional por bra  
Uno y medio an de cobrar  
Y despues an de decir  
Que ellos no saben robar  
Alerta los pariauderos  
No se dejen hen brollar  
6.



Pastelero y panadero  
 Eros robar con afán  
 Causa de la situación  
 Van sacando chicos el pan  
 Conviene una panadera  
 Se llamaba entufina  
 La vi robarle aun un trocho  
Tres gramos y un medio de avina

Fin

Mi padre se fue a los hindios  
 y me trajo un pajarito  
 y todas las noches quita  
 Que j'oder de animalito

Para don de los pajalillo  
 Que digo tarde y mañana  
 Voy en busca de lechuga  
 Carro para hervir la da

## Dicho

Joy como la golondrina  
Que me paso el mar volando  
Asi me paso vidieta  
Yo de tu amor fuegun tando

Estas son las ocasiones  
Que el om bre debe ser fuerte  
Antes que venga la muerte  
Y lo mate a corcorones

Me acuerdo cuando era mozo  
Cuando soltero vivia  
A todas las amarguras  
Por ajia me las bevia

## Versos del Triunfo

Muete noche y anoche  
Triunfo sonen triunfo sonen  
Lo que sonen durmiendo  
Triunfo despierto flore

Este es el triunfo madre  
 De las mugeres de las mugeres  
 Que bonito lo bailan  
 Cuando ellos quieren cuando ellos quieren

Este es el triunfo madre  
 De una y mil beses  
 Que bonito lo bailan  
 Las cordoveses las cordoveses

Besos de gato  
 un sono me trae comiendo  
 un beso me pega un grito  
 y una lechusa me oía  
 taratata con el pisco

con Refran  
 Dale trote macho bijo  
 Perdoname mis torpezas  
 Mira que en campo paró  
 Es raro el que no torpeza



mi caso las animas del hijo  
pobre

una vez que era un hijo pobre  
que tenia un compadre rico muy  
envidioso amigo de tener todo lo que  
el compadre pobre tuviese o tuviera  
algun otro negocio una vez que salio  
el compadre pobre con una bolsa al  
campo y empezó a juntar todas las  
abizpas que podia agarrar, y las  
echaba a la bolsa asta que fuo fin  
con sigilo de llenar la bolsa de  
abizpas de toda clase, y les ato la  
boca de la bolsa y las llevo a la casa  
de el y dentro de la bolsa con abizpas a  
dentro de la casa y se dentro el tambien  
y se cerro la puerta bien cerrada,  
hoyero que ella tenia el compadre rico  
aber que de nuevo tenia el compadre  
pobre para tener el tambien, cuando  
llego al patio le dijo que asi compadre  
si adentro que no sale a reunirme,  
entonces el compadre pobre le dijo

callese con padre aqui estoy en cerrado  
con todas las animas y estoy confesando  
domes, biera que lindo con padre, ay no  
mas le dijo el con padre rico aber  
con padre para verla No tambien, y  
abra la puerta con padre para  
dentras No tambien a confesarme;  
en tonse el con padre pobre le dijo no  
con padre por que si abro la puerta  
se me van a ir todas con padre;  
en tonse le dijo el con padre rico que  
como abia echo el para con regir las  
animas; el pobre le dijo que era muy  
trabajoso para poderlas con regir  
que a el se las abia dado otro ombre  
y que el le dijo que era muy dificil  
con regirlas, y que el no sabia de donde era  
en ombre guere el adio ni para donde  
se fue, y que no lo conesia; all nomas  
le dijo el con padre rico guere las benditas  
que le daba 200 pesos por las animas;

el pobre le dijo que por ser ad selas  
bendua, no por que tenia pocas ganas  
de benduirlas, pero que selas hita a  
bender, y que se fuese ala casa de el y  
hiziera de su caspar una piersa sin  
que tuñera nada adentro y que el  
selas y ba llevar en una bolsa, bien  
atada la boca, y tenia que desbestirse  
por que asi andaban las animas para  
que lo fundieran con ferar y que le  
ordenara ala señora que no le fuese  
abrir la puerta ojala el clamase  
por que <sup>le</sup> le abriera la puerta por que  
se le iban a ir todas, cui iso el con fiada  
vicio se fue ala casa de el y iso desocupar  
la piersa y le ordeno ala señora que no le  
fuese abrir la puerta ojala el le digiera  
y se desbestio y atodo esto lla el biego  
pobre lla le avia llevado las animas  
en la bolsa y estaban adentro y le dijo  
que despues de tar a dentro que le desotara



La boca de la bolsa para que lo  
 confesaran; así iso se dentro adentro  
 y lo señoro le echo llave a la puerta  
 por fuera y de fines de las adentro  
 los desato la boca de la bolsa y lo  
 agarraron las abisfas, à flecharlo por  
 todas partes y este quitaba echo un deses-  
 perado y quitaba que le abrieran la puerta;  
 lo señora que tenia orden de no abrir  
 la puerta no se lo queria abrir,  
 al fin cansada de tanto oirlo aeste  
 quitas dispuso abirle la puerta,  
 y rabio el con padre rico todo  
 inebado la cara como un mostro  
 y en un estado miserable;  
 desde en tonse se olvidó de ser  
 envidioso desu amigo de tener  
 lo que otro tubiere;

Fin y conclusion

3  
Dioses de milonga  
~~señores los y beca me con razón~~  
Señores les contare  
Y beca me con razón  
Las penas y sufrimiento  
Que llevo en mi corazon  
Medio por tener señora  
Por que otros me acon rejataba  
Que devia de casar me  
Que senora perisaba  
1.

En tonse dentro a pensar  
De que si me con benia  
Que mucha falta me oia  
arme de una mujer  
Por que el ombre sin señora  
Nada nada puede oia  
Si alguna gallina tiene  
El somo se la ay llebas  
2.

Pero lo nada tenía  
 Ni un pollo para cuidar  
 Ni apero para en sillar  
 Ni un cabalito tenía  
 A la mujer la quería  
 Tan solo para tarla bien de  
 Para que ponga un rumiendo  
 Si alguno fantaton tenía <sub>3.º</sub>

Por fin traje una mujer  
 A los cinco mere justo  
 Tan solo para dijusto  
 Esta mujer me sirvió  
 No correa no dormía  
 Y ni me abraso le daba  
 Y ni caricias le ania  
 Por que ami no me justaba <sub>4.º</sub>

Y siempre todo los día  
 De arroz que algo faltaba  
 En fin si pal la comida



Por que llo no la buscaba  
Cuando amanecía el día  
Lla me enperaba a vutar  
Que qué comer no tenía  
Que saliera a trabajar

En tonse llo le denia  
Siempre bibe trabajando  
Y vos como vos tomada  
Al melo me vos llebando  
La mujer se condena  
Me quería gamotias  
Dale fralo al burro bijo  
Pero mas no i trabajar

Prieran unores que lida  
En tonse wpe frator  
Y desde en tonse i dispueto  
De no volverme a casar  
No all mejor que no cararse  
Sino quieren trabajar

Que no ay mujer en el mundo  
 Que allga apen dido a' fastiar  
 Fin

Milonga

Mujer estoy convidado  
 Para un baile de mañana  
 Si la ropa meay labado  
 Pueder ponerle a' flanchar  
 Que me quiero presentar  
 Con el cuello vijo fraco do

Que lugar quieres que tenga  
 Para lavar y flanchar  
 Cuando no tengo lugar  
 Para probar un bocado  
 Esta mañana he dejado  
 La ropa sin enjuagar

Bienayga la muerte in fin  
 Que me adado esta mujer  
 al frente del otro lado

Teodoro Pugeta  
El que suscribe lo sabe ejecutar

Verso del gato

Se me quebró el espejo que me miraba  
Para mayor tormento quedó la tabla.

1

En los campos abiertos que yo vi correr dos  
Galgos á una liebre por el río.

2

La cabeza me duele la cara me harde tanto  
Cargar la pipa de mi comadre

3

Baile compañerito decía porfiado porque  
La gata al gato le decía miáí

4

Esta rubia que baila me quiere mucho  
Para cortarme el peserezo con un cerrucho

5

Bidita ay de mi vida no es merecido  
Que me agas un cariño de tu motivo

6

Éodos son mis amigos y á todos los quiero  
Y el que me presté falta le imitaré fiero



Que no se sabe dar tiempo  
 Ni me quiere obedecer  
 Siendo que tiene el deber  
 Me obedecer y callar  
 Si algo tiene que chistar  
 Debe entregarse al que aser

Corre come consercion  
 Dale al mandado de reita  
 Que me preste el frantaton  
 El chaleco y la lebita  
 Puedes darme de comer  
 En cualquier cosa mujer mia  
 Que no me quiero acostar  
 Con la laviga basida

Ay un froguito de sofra  
 Que roba antes de anoche  
 Si lo la quieres comer  
 La tendre que calen tar  
 Corre come consercion



Acuda dile ala berina  
Que me preste un poco de tierra  
Que no ay jingo, en la cocina

Allo al marido de vita, no le sacar nada  
prestado, a ller se quedo enojado por que  
le pedi mostaza, y i dicho que am e casa  
no e de llegar e jurado, e allate mujer  
mal dila, los ha ablas como una loca  
miso tengo unos antojos, de sacar te los  
dos ojos, y los costillas non prosper, es si  
para estrofiarme, bienes dela pulperia,  
donde pasas noche y dia, con una tra  
ca que es pranta, te auestas y te leban  
tas, talbes con otra mujer, y me tienes  
sin comer, como si fuera una santa.

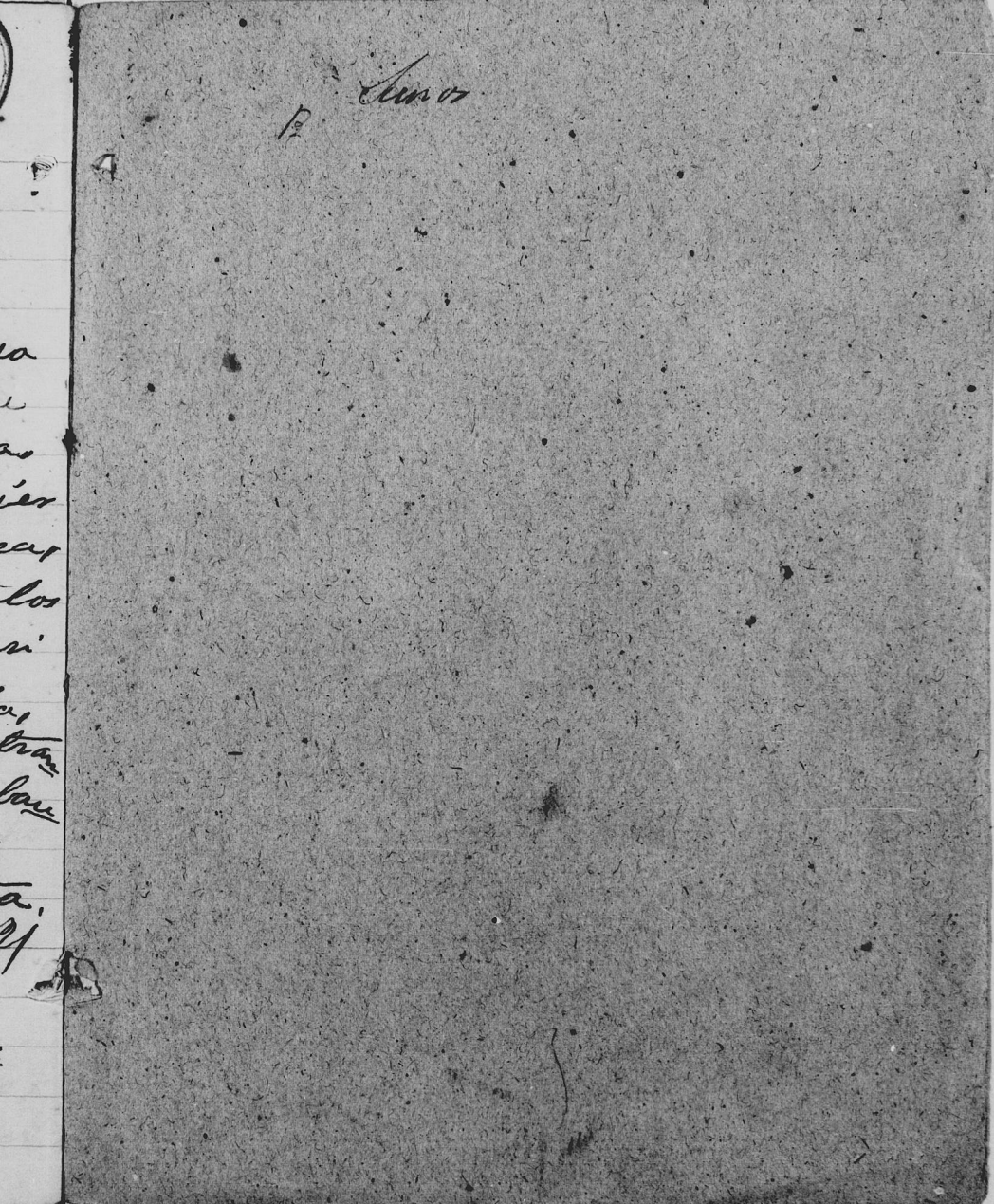
Fin Agosto 30 de 1883

Tuodoo tu dula de 25 años

El que suscribe y lo sabe luego en  
las Trajamares Kubumbala

Enia Mercedes Enia Condola  
Remente para para para que's Duio de la 1883





10  
Lun 17

ca  
u  
as  
ier  
car  
los  
ni  
ci  
tra  
bau

a.  
21